

LIMPOPO PROVINCE
LIMPOPO PROVINSIE
XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO
PROFENSE YA LIMPOPO
VUNDU LA LIMPOPO
IPHROVINSI YELIMPOPO

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Gazete ya Xifundzankulu
Kuranta ya Profense • Gazethe ya Vundu**

(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)
(Yi rhijistariwile tanihi Nyuziphepha)
(E ngwadisitšwe bjalo ka Kuranta)
(Yo redzhistariwa sa Nyusiphepha)

POLOKWANE,

3 NOVEMBER 2010
3 NOVEMBER 2010
3 HUKURI 2010
3 NOFEMERE 2010
3 LARA 2010

Vol. 17

Extraordinary

**Ku katsa na Tigazete to
Hlawuleka hinkwato**

No. 1860

Buitengewoon

**Hu tshi katelwa na
Gazethe dza Nyingo**

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS • INHOUD

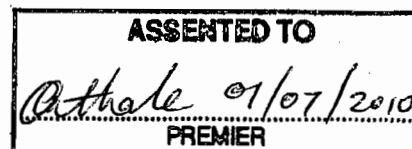
<i>No.</i>		<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
PROVINCIAL NOTICE • PROVINSIALE KENNISGEWING			
6	Limpopo Appropriation Act, 2010.....	3	1860
6	Limpopo Begrotingswet, 2010	11	1860

PROVINCIAL NOTICE PROVINSIALE KENNISGEWING

No. 6

3 November 2010

ACT



To provide for the appropriation of money from the Provincial Revenue Fund for the requirements of the province in the 2010/11 financial year; and to provide for subordinate matters incidental thereto.

PREAMBLE

WHEREAS section 226(2) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 provides that money may be withdrawn from the Provincial Revenue Fund only in terms of an appropriation by a provincial Act;

AND WHEREAS section 26 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999) provides that the Provincial Legislature must appropriate money for each financial year for the requirements of the province;

BE IT THEREFORE ENACTED by the Limpopo Provincial Legislature, as follows:-

1. Definitions

In this Act, unless the context indicates otherwise, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Public Finance Management Act, 1999 (Act No.1 of 1999) has a meaning assigned to it in that Act, and—

“Conditional grants” means conditional allocations to provinces, local Government or municipalities from the national government's share of revenue raised nationally, as contemplated in section 214(1)(c) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996;

“Current Payments” means any payments made by a provincial department in respect of the operational requirements of that department, and includes payments for—

- (a) compensation of employees;
 - (b) goods and services;
 - (c) interest;
 - (d) rental of immovable property; and
 - (e) financial transactions relating to assets and liabilities,
- but excludes,

- (d) rental of immovable property; and
- (e) financial transactions relating to assets and liabilities, but excludes,
 - (i) transfers and subsidies;
 - (ii) payments for capital assets, and
 - (iii) payments made under section 73 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No.1 of 1999).

“payments for capital assets” means any payment made by a provincial department—

- (a) for assets that can be used continuously or repeatedly in production for more than one year, and from which future economic benefits or service potential is expected to flow directly to the provincial department making the payment; and
- (b) that must be classified as or deemed to be payments of capital assets in accordance with the *“Reference Guide to the New Economic Format”* (November 2003, Version 2) and the *“Asset Management Framework”* (April 2004, Version 3.3) issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No.1 of 1999);

“Public Finance Management Act” means the Public Finance Management Act, 1999 (Act No.1 of 1999); and

“Transfers and subsidies” means payments made by a provincial department to another organ of state or any person in respect of which the provincial department does not receive a direct benefit of similar value in return, and includes the payment of conditional grants.

2. Appropriation of money for the requirements of the province

- (1) Appropriations by the Provincial Legislature of money from the Provincial Revenue Fund for the requirements of the province in the 2010/11 financial year,

to votes and main divisions within a vote, and for specific listed purposes, are set out in the Schedule.

- (2) The spending of appropriations contemplated in subsection (1) is subject to the Public Finance Management Act.

3. Appropriation listed as specifically and exclusively

Despite the provisions of any law, appropriations to a vote or main division within a vote that are listed as specifically and exclusively appropriated in the Schedule may only be utilized for the purpose indicated and may not be used for any other purpose, unless a provincial Act amends or changes the purpose for which it was allocated.

4. Short title

This Act is the Limpopo Appropriation Act, 2010.

SCHEDULE						
Vote	Description	Vote and main divisions	Current payments	Transfer and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	Office of the Premier	528,992	503,601	17,337	8,054	-
	AIM: To ensure good governance, integrated planning and sustainable development within the provincial administration by assisting departments to implement their management plans and ensuring there is transformation of public service and improved service delivery.					
	1. Administration	156,667	148,667	5,500	2,500	-
	To render administrative support to the Premier, Executive Council and the Director-General in fulfilling its legislative and oversight function and in promoting good governance.					
	2. Institutional Development	150,925	141,418	3,953	5,554	-
	To improve service delivery through institutional capacity building and transformation management.					
	3. Policy and Governance	221,400	213,516	7,884	-	-
	To strategically manage policies and strategies towards the achievement of sustainable provincial growth and development.					
2	Provincial Legislature	182,824	136,014	45,130	1,680	-
	AIM: To exercise oversight over the executive arm of government, provide financial and administrative support to political parties represented in the legislature and provide effective administrative management and support to members of the Legislature					
	1. Administration	53,666	51,986	-	1,680	-
	To formulate and execute policy in respect of the administrative and management of the Legislature, promote and maintain inter parliamentary relations and render secretariat services to the presiding officers.					
	2. Facilities for Members and Political Parties	86,293	41,163	45,130	-	-
	To provide for remuneration, telephone facilities and transport claims of Members and for payment of constituency allowance					
	3. Parliamentary Services (Operational and Institutional Support)	42,865	42,865	-	-	-
	To provide services related to the performance of core business that include house proceedings, production of Hansard and language services.					
3	Education	18,814,610	16,609,212	1,119,886	1,085,512	-
	AIM: To provide life-long learning education and training that produces multi-skilled, knowledgeable and productive people.					
	1. Administration	1,175,188	1,086,819	29,703	78,666	-
	To provide overall management and support to the education system.					
	2. Public Ordinary School Education	16,110,255	14,370,338	748,516	991,401	-
	To provide public ordinary education from grades 1 to 12.					
	2.1 Public Primary Schools					
	2.2 Public Secondary Schools					
	2.3 Professional Services					
	2.4 Human Resources Development					
	2.5 In-school Sport and Culture					
	of which					
	Conditional Grants					
	Primary School Nutrition Programme	419,185	419,185	-	-	-
	Provincial Infrastructure	536,934	-	-	536,934	-
	Technical Secondary Schools Recapitalisation Grant	8,479	-	-	8,479	-
	3. Independent school subsidies	99,928	-	99,928	-	-
	To support independent schools.					
	4. Public Special School Education	251,564	196,649	54,915	-	-
	To provide education in public special schools.					
	5. Further Education and Training	435,854	264,598	171,256	-	-
	To provide Further Education and Training (FET) at public FET colleges in accordance with Further Education and Training Act.					
	Of which					
	Conditional Grants					
	Further Education and Training College Sector Recapitalisation					

Education- continued						
Vote	Description	Vote and main divisions	Current payments	Transfer and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
	6. Adult Basic Education and Training	140,366	140,285	81	-	-
	To provide Adult Basic Education and Training in accordance with the Adult Basic Education Act.					
	7. Early Childhood Development	237,423	237,365	58	-	-
	To provide Early Childhood Education (ECD) at the Grade R and earlier levels in accordance with White Paper 5.					
	8. Auxiliary and Associated Services	364,032	333,158	15,429	15,445	-
	To provide the education institutions as a whole with support and external examination services.					
	Of which:					
	Conditional Grants					
	HIV/AIDS	25,882	25,882	-	-	-
4	Agriculture	1,376,925	1,024,438	237,696	113,891	-
	Aim: To strive to lead agricultural development to ensure household food security and sound economic growth through agricultural development in the Province. It further aims to guide and support access to resources for agricultural development.					
	1. Administration	237,096	217,901	600	18,595	-
	To provide administrative resource management, political leadership, Human Resource Management and ensure effective planning and monitoring of departmental budgets					
	2. Sustainable Resource Management	127,672	52,078	7,000	68,594	-
	To facilitate agricultural infrastructure development and maintenance					
	Of which:					
	Conditional Grants					
	Land Care Programme: Poverty Relief and Infrastructure Development	7,713	7,713	-	-	-
	3. Farmer Support and Development	766,906	610,158	138,102	18,646	-
	To ensure service delivery in the various districts					
	Of which:					
	Conditional Grants					
	Comprehensive Agricultural Support Programme	-	-	-	108,483	-
	Provincial Infrastructure	-	-	-	-	-
	Disaster Management	5,000	5,000	-	-	-
	"Letsema Projects"	5,000	5,000	-	-	-
	4. Veterinary Services	31,433	31,283	-	150	-
	To provide Veterinary Services to clients in order to ensure healthy animals and welfare of people of South Africa.					
	5. Technology Research & Development Services	36,823	32,193	-	4,630	-
	To facilitate agricultural research and appropriate technologies and provide information management services.					
	6. Agricultural Economics	120,174	28,480	91,694	-	-
	To co-ordinate and facilitate the transformation of projects and state owned assets.					
	7. Structured Agricultural Training	55,821	52,345	200	3,276	-
	To provide agricultural education and training					
5	Provincial Treasury	362,093	356,106	2,999	2,988	-
	AIM: To ensure good governance, integrated planning and sustainable development within the provincial administration by assisting departments to implement their management plans and ensuring there is transformation of public service and improved service delivery.					
	1. Administration	99,467	94,193	2,999	2,275	-
	To provide and maintain high quality support services to the minister and the Provincial Treasury pertaining to sound financial administration, Supply Chain Management, Auxiliary services, Human Resource Management and Administration.					
	2. Sustainable Resource Management	51,187	50,928	-	259	-
	To provide professional advice and support to Local Government, economic analysis, fiscal policy, public finance development Management and to administer provincial and municipal budget and expenditure.					
	3. Asset and Liabilities Management	135,322	135,058	-	264	-
	To manage government assets, liabilities and supply chain management in provincial departments and municipalities.					
	4. Financial Governance	76,117	75,927	-	190	-
	To determine accounting services and system development in provincial departments and municipalities.					

Vote	Description	Vote and main divisions	Current payments	Transfer and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
6	Economic Development, Environment and Tourism	874,897	662,926	297,787	14,186	-
	AIM : A major contributor to innovations and solutions for sustainable economic growth					
	1. Administration To ensure the administration of strategic management, communication and district services.	247,601	232,318	5,751	9,532	-
	2. Economic Development stimulate economic growth through industry development, trade and investment promotion and to ensure an equitable, socially responsible business environment that allows for predictability	395,256	167,853	224,000	3,403	-
	3. Environmental Affairs To ensure the development, promotion and management of environmental activities in the province	138,327	136,041	1,036	1,250	-
	4. Tourism To ensure the development, promotion and management of tourism activities in the province	93,713	26,713	67,000	-	-
7	Health	10,534,963	9,215,823	316,282	1,002,858	-
	Aim: To render Health and related service in terms of legislation					
	1. Administration To conduct the strategic management and overall administration of the Department of Health	272,141	264,261	3,880	4,000	-
	2. District Health Services To render Primary Health Care Services (Act 63 of 1997) and District Hospital Services. <i>Of which:</i> <i>Conditional Grants</i> <i>Comprehensive HIV and AIDS Grant</i> <i>Forensic Pathology Services Grant</i> <i>Health Disaster Response Grant</i>	5,553,689	5,278,023	185,274	90,392	-
		291,474	211,345	75,508	4,621	-
		35,233	28,846	-	6,387	-
		50,000	48,000	-	2,000	-
	3. Emergency Medical Services The rendering of pre-hospital Emergency Medical Services including inter-hospital transfers and planned patient transport	399,705	348,532	169	51,004	-
	4. Provincial Hospital Services Delivery of hospital services, which are accessible, appropriate and effective general specialist services, including a specialised rehabilitation service, as well as a platform for training health professionals and research. <i>4.1 General (Regional) Hospitals</i> <i>4.2 Psychiatric/Mental Hospitals</i>	1,204,028	1,189,639	4,174	10,215	-
	5. Central Hospital Services To develop district health services strategy, coordinate transfer and devolution of services to municipalities, develop efficient district management systems and improve access to clinics. <i>5.1 Provincial Tertiary Hospital Services</i> <i>of which</i> <i>Conditional Grants</i> <i>National Tertiary Services</i>	944,440	918,799	976	24,665	-
		176,871	148,808	-	28,063	-
	6. Health Sciences and Training Rendering of training and development opportunities for actual and potential employees of the Department of Health <i>Of which :</i> <i>Conditional Grants</i> <i>Health Professional Training and Development</i>	418,085	285,085	120,066	12,924	-
		88,758	72,759	16,000	-	-
	7. Health Care Support Services To render support services required by the department to realise its aim.	799,897	782,543	1,743	15,611	-
	8. Health Facilities Management To render capital planning and development of infrastructure to acceptable health facilities, maintain health facilities and retain it in a serviceable condition. <i>Of which :</i> <i>Conditional Grants</i> <i>Provincial Infrastructure</i> <i>Hospital Revitalisation Grant</i>	942,978	148,931	-	794,047	-
		167,255	10,000	-	157,255	-
		206,931	12,609	-	194,322	-

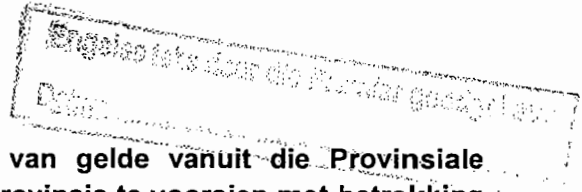
Vote	Description	Vote and main divisions	Current payments	Transfer and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
8	Roads and Transport	3,237,350	1,605,041	1,315,559	316,750	-
	AIM: To develop, co-ordinate, implement, manage and maintain an integrated and sustainable multimodal transport and appropriate infrastructure.					
	1. Administration	430,516	404,237	9,484	16,795	-
	To conduct overall management and administrative support of the Department.					
	2. Road Infrastructure	1,560,517	731,838	770,029	58,650	-
	To provide and maintain provincial network to appropriate standards.					
	of which					
	Conditional Grants					
	Provincial Infrastructure	483,990	-	483,990	-	-
	3. Public and Freight Transport	691,226	65,954	535,272	90,000	-
	To plan, regulate and facilitate the provision of public transport					
	of which					
	Public transport Operation grant	174,507	-	174,507	-	-
	4. Traffic Management	320,416	243,337	774	76,305	-
	To create an appropriately authorised and safe transport environment, provide professional and effective service to all clients and maximise revenue generation.					
	of which					
	Overload Control	5,035	-	-	5,035	-
	5. Expanded Public Works Programme	234,675	159,675	-	75,000	-
	Overall management and support for the Branch, develop new programme and projects, contractor development, training programme including learnership and coordination of EPWP role-players and monitoring of EPWP performance indicators.					
	of which					
	Conditional Grants					
	Provincial Infrastructure	212,266	212,266	-	-	-
9	Public Works	750,701	667,442	25,109	58,150	-
	AIM: To manage provincial buildings and properties through mobilisation and optimal utilisation of resources for efficient, accountable and customer-orientated service delivery.					
	1. Administration	259,788	250,333	4,855	4,600	-
	To provide support services to the core functions of the department, through the following sub-programmes: management, corporate services, programme support and resource management.					
	2. Public Works	465,984	392,180	20,254	53,550	-
	To manage provincial buildings and to provide the province with its property requirements					
	of which					
	Conditional Grants					
	Provincial Infrastructure	7,000	7,000	-	-	-
	Devolution of Property Rate Funds to Provinces	13,776	-	13,776	-	-
	3. Community Based Programme	24,929	24,929	-	-	-
	of which					
	Conditional Grants					
	Expanded Public Works Programme Grant	500	500	-	-	-
10	Safety, Security and Liaison	53,172	51,672	1,100	400	-
	1. Administration	27,977	27,577	-	400	-
	To conduct the overall management of the department, and reduce the occurrence of social fabric crimes.					
	2. Crime Prevention and Community Relations	9,668	8,668	1,000	-	-
	To facilitate the establishment of Community Policy Forums					
	3. Transformation and Service Delivery	15,527	15,427	100	-	-
	To conduct workshops on legislature framework, standing order rules and regulations and to develop monitoring tools and attend to complaints received.					
	4. Research	-	-	-	-	-
	To establish through the research process, the root causes of crime and to investigate underlying impediments that impact on SAPS service delivery					
	5. Communications	-	-	-	-	-
	To manage perceptions and strategic relationships between the department and its internal and external stakeholders through communication and advocacy.					

Vote	Description	Vote and main divisions	Current payments	Transfer and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets
		R000	R000	R000	R000	R000
11	Local Government and Housing AIM: To capacitate and monitor the local sphere of government, to create an environment within which housing development takes place and to ensure that there is co-ordinated regional and district planning.	1,885,787	548,813	1,332,111	4,863	-
	1. Administration Policy formulation by the MEC, the HOD and other members of the Department's management.	260,044	251,903	4,777	3,364	-
	2. Housing To administer the housing delivery process, maintain data, and administer fixed assets, manage the secretariat and housing support subsidy scheme, render housing scheme, render housing support and communication services. Building an effective project management	1,307,027	71,397	1,234,941	689	-
	Of which: Conditional Grants SA Housing fund	995,667	-	996,667	-	-
	3. Local Government Consolidation of capacity building programmes. Facilitation and integration of regional offices to District Municipalities.	318,716	225,513	92,393	810	-
12	Social Development AIM: To provide development Social Welfare Safety net. To reduce poverty and the impact of HIV/AIDS through sustainable development programmes in partnership with implementing agencies (such as Non-Profit Organisation, Non-Governmental Organisations and Community Based Organisations).	805,705	516,145	229,596	59,864	100
	1. Administration To provide the overall strategic management and support services.	217,585	138,621	21,500	57,364	100
	2. Social Welfare Services To provide district and sub-district administrative, professional care and financial to the poor and vulnerable. trends.	439,789	261,289	176,000	2,500	-
	3. Development and Support Services To provide an enabling environment in which communities can be mobilized to participate in the social development processes.	148,331	116,235	32,096	-	-
13	Sport, Arts and Culture AIM: To enhance unity in diversity through provisioning of services for sustainable development of sport, arts, culture and heritage in Limpopo.	245,672	210,041	2,533	33,098	-
	1. Administration To conduct the overall management of the department	78,148	74,415	-	3,733	-
	2. Cultural Affairs Promotion and facilitation of arts and cultural activities	29,632	27,887	1,550	195	-
	3. Library and Information Services Assist local library authorities in rendering public library and providing for an Archive service in the province.	74,564	48,461	103	26,000	-
	Of which: Conditional Grants Library Services Grant	38,895	38,895	-	17,061	-
	4. Sport and Recreation To promote and facilitate sports and recreation	63,328	59,278	880	3,170	-
	Of which: Conditional Grants Mass Sport and Recreation Participation Programme Grant	45,023	45,023	-	-	-
	Of which: Club Development School Sport for Mass participation Siyadlala	13,144 9,192 22,687	13,144 9,192 22,687	- - -	- - -	- - -
	Amount to be voted	39,652,691	32,007,273	4,943,026	2,702,293	100

This is to certify that this Act has complied
With the Standing Rules and Orders of the
House and was thus adopted by the Honourable
House on this 13 Day of May 2010

Signed: *Atphala* Date: 26/05/2010
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

WET



VOORWOORD

AANGESIEN ARTIKEL 226(2) van die Grondwet van die Republiek van Suid Afrika, 1996 voorsiening maak dat geld slegs vanuit die Provinsiale Inkomste Fonds onttrek mag word ingevolge die toewysing van 'n provinsiale Wet;

EN AANGESIEN artikel 26 van die penbare Finansiële Bestuurswet (Wet nr. 1 van 1999) voorsiening maak dat die Provinsiale Wetgewer geld moet toewys vir behoeftes van die provinsie vir elke finansiële jaar;

WORD DAAR deur die Provinsiale Wetgewer van Limpopo, as volg bepaal:-

1. Woordomskrywing

In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, enige woord of uitdrukking waartoe 'n betekenis geheg is ingevolge die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999 (Wet nr.1 van 1999) het die betekenis soos toegeken deur die Wet ; en -

“Voorwaardelike toelae” beteken voorwaardelike toewysings aan provinsies, plaaslike regering of munisipaliteite vanuit die nasionale regering se deel van inkomste wat nasionaal gegenereer is, soos voorsien ingevolge artikel 214(1)(c) van die Grondwet van die Republiek van Suid Afrika, 1996.

“Huidige betalings” beteken enige betaling gemaak deur 'n provinsiale departement kragtens operasionele vereistes van daardie departement, en sluit onder andere betalings in vir:

- (a) vergoeding van werknemers,
- (b) goedere en dienste,
- (c) rente,
- (d) verhuring van vaste eiendom en
- (e) finansiële transaksies wat verband hou met bates en laste, maar uitsluitend,

- (i) oordragte en subsidies
- (ii) betalings vir kapitale bates; asook
- (iii) betalings gemaak kragtens artikel 73 van die Openbare Finansiële Bestuurswet; 1999 (Wet nr.1 van 1999).

“betalings vir kapitale bates” beteken enige betaling gemaak deur 'n provinsiale departement-

- (a) vir bates wat deurlopend en herhaaldelik in produksie vir meer as 'n jaar gebruik word, en waarvan toekomstige ekonomiese voordele of dienste verwag kan word wat direk aan die provinsiale departement wat die betaling gemaak het sal oorspoel en;
- (b) dit moet geklassifiseer of gesien word as betalings gemaak vir kapitale bates in oorstemming met die *“Reference Guide to the New Economic Format”* (November 2003, Weergawe 2) en die *“Asset Management Framework”* (April 2004, Weergawe 3.3) uitgereik deur die Nasionale Tesourie kragtens artikel 76 van die Openbare Finansiële Bestuurswet, 1999 (Wet nr.1 van 1999);

“Openbare Finansiële Bestuurswet” beteken die Wet of Openbare Finansiële Bestuur, 1999, (Wet nr. 1 van 1999);

“Oordragte en subsidies” beteken die betalings gemaak deur 'n provinsiale departement aan enige ander staatsinstelling of persoon aangesien die provinsiale departement nie 'n direkte voordeel of soortgelyke waarde in ruil ontvang nie, en dit sluit die betaling van voorwaardelike toelae in.

2. Toewysing van geld vir die behoeftes van die provinsie.

- (1) Aansuiwerings bewilliging van geld deur die Provinsiale Wetgewer vanaf die Provinsiale Inkomste Fonds vir die behoeftes van die provinsie vir die 2010/11 finansiële jaar, toegeken aan 'n pos en hoofafdelings binne 'n pos asook vir spesifiek gelyste doelwitte, word ingevolge die Bylae uiteengesit.
- (2) Die aanwending van bewilligde fondse is onderhewig aan bepalings van die Openbare Finansiële Bestuurswet.

3. Bewilliging gelys as spesifiek en uitsluitlik

Bewilliging van fondse aan stemmingsposte of 'n afdeling binne 'n stemmingspos wat gelys is as spesifiek of uitsluitlik mag ongeag die bepalings van enige Wet, slegs aangewend word vir die doel soos bepaal en vir geen ander doel nie, tensy 'n Provinsiale Wet dit wysig of die doel waarvoor dit bestem was wysig.

4. Korttitel

Hierdie Wet is die Limpopo Begrotingswet, 2010.

Pos	Beskrywing	Begrotingspos en Hoofafdelings	BYLAE			
			Huidige Betallings	Oordrag en Subsidies	Betlings vir kapitale Bates	Betaling vir Finansie Bates
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	Kantoor van die Premier	528,992	503,601	17,337	8,054	-
	Doelwit: Om goeie regering en volhoubare ontwikkeling binne die Provinsiale-administrasie te verseker deur die departemente by te staan om hul bestuursplanne te implementeer, om transformasie in die staatsdiens te verseker en dat dienslewering verbeter word.					
	1. Administrasie	156,667	148,667	5,500	2,500	-
	Om administratiewe ondersteuning aan die Premier, Uitvoerenderaad en die Direkteur-Generaal te bied, om hul in staat te stel om hul wetgewende en toesighoudende funksie te vervul ten					
	2. Institusionele Ontwikkeling	150,925	141,418	3,953	5,554	-
	provinsiale departemente ten aansien van transversale korporatiewe aangeleenthede om transformasie in die openbare sektor te versterk.					
	3. Beleid en Bestuur	221,400	213,516	7,884	-	-
	Om beleid en strategie, strategies te bestuur om sodoeende volhoubare provinsiale groei en ontwikkeling te verseker.					
2	Provinsiale wetgewer	182,824	136,014	45,130	1,680	-
	Doelwit: Om die toesighoudenderol oor die uitvoerendebeheer van die regering uit te oefen, en administratiewe ondersteuning aan die politieke partye wat in die Wetgewer verteenwoordig is te voorsien en ook om doeltreffende bestuur en -ondersteuning aan Lede van die Wetgewer van Limpopo te voorsien.					
	1. Administrasie	53,666	51,986	-	1,680	-
	Om beleidstellings ten opsigte van bestuur van die Wetgewer te formuleer en uit te voer, die bevordering en handhawing inter parlementere verhoudings en die verskaffing van sekretariese dienste aan die voorsittende beamptes.					
	Faciliteite vir Lede en Politieke Partye	86,293	41,163	45,130	-	-
	Om voorsiening te maak vir die vergoeding, telefoon fasiliteite en vervoer van Lede en die betaling van kiesafdelingstoelae.					
	3. Parlementêre dienste (Operasionele en Vastgestelde Ondersteuning)	42,865	42,865	-	-	-
	Om dienste verwant aan die verigting van die kemsake wat die Huisprosedures, produksie van Hansard en taaldienste te voorsien.					
3	Onderwys	18,814,610	16,609,212	1,119,886	1,085,512	-
	Doelwit: Die verskaffing van kwaliteit lewenslang onderwys en opleiding, wat kundige, produktiewe en mense met veldoelinge waardighede sal produseer.					
	1. Administrasie	1,175,188	1,066,819	29,703	78,666	-
	Om die oorkoepelende bestuur te voorsien vir die Onderwysstelsel.					
	2. Openbare gewone skoolonderwys	16,110,255	14,370,338	748,516	991,401	-
	Om openbare gewone onderwys te verskaf vanaf grade 1 tot 12.					
	2.1 Openbare Laerskole	-	-	-	-	-
	2.2 Openbare Hoërskole	-	-	-	-	-
	2.3 Professionele Dienste	-	-	-	-	-
	2.4 Menselike Hulpbronontwikkeling	-	-	-	-	-
	2.5 In-skool Sport en Kultuur	-	-	-	-	-
	2.6 Voorwaardelike Toewysing	-	-	-	-	-
	Waarvan					
	Laerskool Voeding	419,185	419,185	-	-	-
	Provinsiale Infrastruktuur	536,934	-	-	536,934	-
	Tegniese Hoërskole Herkapitaliseringstoelae	8,479	-	-	8,479	-
	3. Onafhanklike skole se subsidies	99,928	-	99,928	-	-
	Om onafhanklike skole te ondersteun.					
	4. Openbare spesiale skoolonderwys	251,564	196,649	54,915	-	-
	Om verpligte openbare onderwys in spesiale skole te voorsien.					
	5. Verdere Onderwys en Opleiding	435,854	264,598	171,256	-	-
	Om Verdere Onderwys en Opleiding te voorsien by openbare VOO-kolleges in ooreenstemming met die Wet op Verdere Onderwys en Opleiding. Waarvan: Voorwaardelike Toelae: Verdere Onderwys en Opleidings Kolleges Sektor Rekapitalisasie					

Onderwys- vervolg						
Pos	Beskrywing	Begrotingspos en Hoofafdelings	Huidige Betallings	Oordrag en Subsidies	Betlings vir kapitale Bates	Betaling vir Finansiële Bates
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
	6. Volwasse-Basiese Onderwys en Opleiding Om Volwasse-Basiese Onderwys en Opleiding (VBOO) te voorsien in ooreenstemming met die Wet op Volwasse-Basiese Onderwys en Opleiding.	140,366	140,285	81	-	-
	7. Vroeë-kinderjaarontwikkeling Om Vroeë-kinderjaar ontwikkeling op die Graad R en vroeëre vlakke te voorsien in ooreenstemming met Witskrif 5.	237,423	237,365	58	-	-
	8. Hulp- en Verbandhoudendedienste Om die onderwysinstellings te voorsien van ondersteuning en eksteme eksamen dienste.	364,032	333,158	15,429	15,445	-
	Waarvan: Voorwaardelike Toelae HIV/AIDS	25,882	25,882	-	-	-
4	Landbou Doelwit: Om te strewre daarna om leiding te neem in landbouontwikkeling en om sodoende te verseker dat daar huishoudelike voedselsekureit is en dat gesonde ekonomiese groei deur ontwikkeling van landbou in die Provinsie, plaasvind. Nog 'n verdere doelwit is om die toeganklikheid tot bronne vir landbou ontwikkeling.	1,375,925	1,024,438	237,596	113,891	-
	1. Administrasie Om administratiewe hulpbronnbestuur, politiekefeierskap, Menslike Hulpbronnbestuur te voorsien en die doeltreffende beplanning en monitering van departementelebegrotings te verseker.	237,096	217,901	600	18,595	-
	2. Volhoubare Hulpbronnbestuur Om die landbou-infrastruktuurontwikkeling en onderhoud daarvan te vergemaklik Waarvan: Voorwaardelike Toelae Grondbesorging: Armoede Verliging en Infrastruktuur Ontwikkeling	127,672	52,078	7,000	68,594	-
		7,713	7,713	-	-	-
	3. Boerondersteuning en Ontwikkeling Om dienslewering in verskillende distrikte te verseker Waarvan: Voorwaardelike Toelae Uitgebreide Landbou Ondersteuningsprogram Provinsiale-infrastruktuur Rampbestuur toewysing "Letsema Projekte"	766,906	610,158	138,102	18,646	-
		108,483	-	-	108,483	-
		5,000	5,000	-	-	-
		5,000	5,000	-	-	-
	4. Veeartsenydiens Om Veeartsenydiens te voorsien aan kliente om sodoende gesonde diere asook die welsyn van die mense van Suid-Afrika te verseker.	31,433	31,283	-	150	-
	5. Tegnologiesenavorsing en Ontwikkelingsdiens Om landbounavorsing en geskikte tegnologie te vergemaklik en om inligtingbestuursdiens te voorsien.	36,823	32,193	-	4,630	-
	6. Landbou Ekonomie Om die transformasie van projekte en die bates van staatseiendom te koördineer en te vergemaklik	120,174	28,480	91,694	-	-
	7. Gestruktureerde Landbouopleiding Om landbou onderwys en -opleiding te voorsien	55,821	52,345	200	3,276	-
5	Provinsiale Tesourie Doelwit : Om goeie bestuur, geïntegreerde beplanning en volhoubare ontwikkeling binne die provinsiale administrasie te verseker deur departemte by te staan met die implementering van hul bestuursplanne en om te verseker dat daar transformasie van openbare dienste en verbeterde dienslewering is.	362,093	356,106	2,999	2,988	-
	1. Administrasie Die voorsiening en handhawing van 'n kwaliteit ondersteuningsdiens aan die Minister en die provinsiale tesourie met betrekking tot gesonde finansiële administrasie, Aanvoerketting Bestuur, Hulpdiens, Menslike Hulpbronnbestuur en Administrasie.	99,467	94,193	2,999	2,275	-

Provinsiale Tesourie- vervolg						
Pos	Beskrywing	Begrotingspos en Hoofafdelings	Huidige Betallings	Oordrag en Subsidies	Betallings vir kapitale Bates	Betaling vir Finansiële Bates
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
	2. Volhoubare Hulpbronbestuur	51,187	50,928	-	259	-
	Die voorsiening van profesionele advies en ondersteuning aan die Plaaslike Regering, ekonomiese ontleding, Belastingbeleid, Openbare Finansiële bestuur en die administrasie van die provinsiale en munisipale begroting en uitgawe.					
	3. Bates en Lastebestuur.	135,322	135,058	-	264	-
	Om die Staat se bates, laste en aanvoerketting bestuur in die provinsiale departemente en munisipaliteite te bestuur.					
	4. Finansiële Bestuur.	76,117	75,927	-	190	-
	Om die rekenkundige dienste te bepaal en die ontwikkeling van provinsiale departemente en munisipaliteite.					
6	Ekonomiese Ontwikkeling, Omgewing en Toerisme	874,897	562,926	297,787	14,186	-
	Doelwit:					
	n Hoofbydraer tot die innovasies en oplossings van volhoubare ekonomiesegroei.					
	1: Administrasie	247,601	232,318	5,751	9,532	-
	Om die administrasie van strategiesebestuur, kommunikasie en distriksdienste te verseker.					
	2. Ekonomiese Ontwikkeling	395,256	167,853	224,000	3,403	-
	Om die Ekonomiese Ontwikkeling te volhou deur gedeelde vennootskap, om ekonomiesegroei op te wek deur nywerheidsontwikkeling, hande- en beleggingsbevordering en om 'n billike, maatskaplik verantwoordelike besigheidsomgewing wat voorspelbaarheid in ag te neem.					
	3. Omgewingsake	138,327	136,041	1,036	1,250	-
	Om die ontwikkeling, bevordering en beheer van die omgewingsaktiwiteite in die provinsie te verseker.					
	4. Toerisme	93,713	26,713	67,000	-	-
	Om die ontwikkeling, bevordering en beheer van die toerismeaktiwiteite in die provinsie te verseker.					
7	Gesondheid	10,634,963	9,215,823	316,282	1,002,858	-
	Doelwit: Om Gesondheid en aanverwante dienste kragtens wetgewing, te lewer.					
	1. Administrasie	272,141	264,261	3,880	4,000	-
	Om die strategiesebestuur en oorkoepelende administrasie van die Departement van Gesondheid, uit te voer					
	2. Distriks-gesondheidsdienste	5,553,689	5,278,023	185,274	90,392	-
	Om Primêre Gesondheidsdienste(Wet 63 van 1997) te verskaf en ook Distrik-hospitaaldienste					
	Waarvan:					
	Voorwaardelike Toelaë					
	Uiteengebreide Voedingsprogram	291,474	211,345	75,508	4,621	-
	Forensiese Patologiese Dienste Toelaag	35,233	28,846	-	6,387	-
	Gesondheidsramp Reaksie Toelaag	50,000	48,000	-	2,000	-
	3. Mediese nood-dienste	399,705	348,532	169	51,004	-
	Die verskaffing van voor-hospitalisering Mediese nood-dienste, insluitend Inter-hospitaaloorsplasing en beplande- pasiënte vervoer.					
	4. Provinsiale-hospitaaldienste	1,204,028	1,189,639	4,174	10,215	-
	Die verskaffing van toeganklike en geskikte hospitaaldienste en doeltreffende algemene gespesialiseerde-rehabilitasie dienste en om ook 'n platform vir die opleiding van professionele persone in gesondheid asook navorsing, te wees.					
	4.1 Algemene/ streeks-Hospitale					
	4.2 Psigiatriese Hospitale					

Gesondheid- vervolg						
Pos	Beskrywing	Begrotingspos	Huidige	Oordrag en	Betings vir	Betaling vir
		en Hoofafdelings	Betallings	Subsidies	kapitale Bates	Finansiële Bates
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
	5. Sentrale-hospitaaldienste	944,440	918,799	976	24,665	-
	Om 'n strategie vir distrik-gesondheidsdienste te ontwikkel, die oopslasing en oordrag van dienste aan munisipaliteite te koördineer, 'n doeltreffende distriks-bestuurstelsel te ontwikkel en om toegang tot klinieke te verbeter					
	Waarvan:					
	Voorwaardelike Toelae					
	5.1 Provinsiale Tersiëre Hospitaal Dienste					
	Waarvan					
	Voorwaardelike toelae					
	Nasionale Tersiëre Dienste	176,871	148,808	-	28,063	-
	6. Gesondheidwetenskappe en Opleiding	418,085	265,095	120,066	12,924	-
	Die verskaffing van opleiding- en ontwikkelingsgeleenthede vir die werklake, asook potensieële werknemers van die Departement van Gesondheid					
	Waarvan:					
	Voorwaardelike toelae					
	Gesondheidprofessioeleopleiding en Ontwikkeling	88,759	72,759	16,000	-	-
	7. Gesondheidsorg-ondersteuningsdienste	799,897	782,543	1,743	15,611	-
	Om ondersteuningsdienste te lewer soos benodig deur die Departement om sy doelwit te verwesenlik					
	8. Gesondheidsfasiliteite bestuur	942,978	148,931	-	794,047	-
	Om kapitaalbeplanning te verskaf asook die ontwikkeling van infrastruktuur aan aanvaarbare gesondheidsfasiliteite, onderhou van gesondheidsfasiliteite en om dit in 'n diensbare stand te hou					
	Waarvan:					
	Voorwaardelike toelae					
	Provinsiale-infrastruktuur	167,255	10,000	-	157,255	-
	Hospitaalhermuwing Toelaag	206,931	12,609	-	194,322	-
8	Paale en Vervoer	3,237,350	1,606,041	1,315,559	316,750	-
	Doelwit: Om 'n geïntegreerde multimodale vervoerstelsel en gepaste infrastruktuur te ontwikkel, te koördineer, te implementeer, te bestuur en te onderhou.					
	1. Administrasie	430,516	404,237	9,484	16,795	-
	Om oorkoepelende bestuur en administratiewe ondersteuning aan die Departement te verskaf.					
	2. Paale infrastruktuur	1,560,517	731,838	770,029	58,650	-
	Doelwit: Die voorsiening en handhawing van die provinsiale netwerk wat aan gepaste standaarde voldoen.					
	Waarvan					
	Voorwaardelike toelae					
	Provinsiale-infrastruktuur	483,990	-	483,990	-	-
	3. Openbare en Skeepsvervoer	691,226	65,954	535,272	90,000	-
	Om die voorsiening van openbare vervoerdienste en die infrastruktuur te beplan, te reguleer en te fasiliteer.					
	Waarvan					
	Openbarevervoer Werksaamhede.	174,507	-	174,507	-	-
	4. Verkeersbestuur	320,416	243,337	774	76,305	-
	Waarvan					
	Oorladringsberheer	5,035	-	-	5,035	-
	Om 'n gepaste gemagtigde en veilige vervoer omgewing te skep asook die voorsiening van 'n professionele effektiewe diens aan alle kliente en om inkomste generering te verhoog.					
	5. Uitgebreide Openbare Werksprogram	234,675	159,675	-	75,000	-
	Die algemene beheer en ondersteuning van die Tak, om 'n nuwe program en projekte te ontwikkel, kontrakteursontwikkeling, opleidingsprogramme met begrip van internskap en koördinasie van die UOW se rolspelers en die monitering van die prestasieaanwysers.					
	Waarvan					
	Voorwaardelike toelae					
	Provinsiale-infrastruktuur	212,266	212,266	-	-	-

Pos	Beskrywing	Begrotingspos en Hoofafdelings	Huidige Betallings	Oordrag Subsidies	Betings vir kapitale Bates	Betaling vir Finansiële Bates
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
9	Openbarewerke Doelwit: Om die provinsialepaaie, geboue en eiendom te bestuur deur die mobilisering en optimale benutting van hulpbronne vir doeltreffende, verantwoordbare en klientgerigte dienslewering	750,701	667,442	25,109	58,150	-
	1. Administrasie Om ondersteuningsdienste aan die kernfunksies van die Departement te voorsien deur die volgende subprogramme: bestuur, korporatiewedienste, programondersteuning en hulpbronbestuur	259,788	250,333	4,855	4,600	-
	2. Openbarewerke Om die provinsialegeboue te bestuur en aan die Provinsie se eiendomsbehoeftes te voorsien Waarvan: Voorwaardelike toelae Provinsiale-infrastruktuur Devolusie van Rentekoors Fonds Toelae	465,984	392,180	20,254	53,550	-
		7,000	7,000	-	-	-
		13,776	-	13,776	-	-
	3. Uitgebruide Openbare Werke Program Die algemene beheer en onderseuning van die Tak, om 'n nuwe program en projekte te ontwikkel, kontrakteursontwikkeling, opleidingsprogramme met begrip van internskap en koördinasie van die UOW se rolspelers en die monitering van die prestasieaanwysers. Waarvan: Voorwaardelike toelae Uitgebruide Openbare Werke Program Toelae	24,929	24,929	-	-	-
10	Veiligheid, Sekuriteit en Skakeling 1. Administrasie Om die oorkoepelendebestuur van die Departement uit te voer	53,172	51,672	1,100	400	-
		27,977	27,577	-	400	-
	2. Gemeenskaps-polisiëringforum en Misdadaarvoorkoming Om die vestiging van Gemeenskapspolisiëringforums te fasiliteer.	9,668	8,668	1,000	-	-
	3. Monitering en Voorspraak Om slypskole oor die struktuur van die wetgewer, vasteooreëls en regulasies aan te bied en om middele tot monitering te ontwikkel en om aandag te gee aan die klagtes wat ontvang word.	15,527	15,427	100	-	-
11	Plaaslikeregering en Behuising Doelwit: Om bevoegdheid te gee aan die plaaslikesfeer van	1,885,787	548,813	1,332,111	4,863	-
	1. Administrasie Beleidsformulering deur die LUR, die HVO en ander lede van die	260,044	251,903	4,777	3,364	-
	2. Behuising Om die huisverskaffingsproses te administreer, inligting te Waarvan: Geïntegreerde Behuising en Menslike Vestiging Ontwikkeling	1,307,027	71,397	1,234,941	689	-
		996,667	-	996,667	-	-
	3. Plaaslikeregering Die konsolidering van die kapasiteitsbouprogramme, Fasilitering en integrasie van streekskantore na Distriksmunisipaliteite	318,716	225,513	92,393	810	-
12	Maatskaplikeontwikkeling Doelwit: Om die Departement in staat te stel om die hoof funksies soos die verskaffing van maatskaplikebystand en Maatskaplikesekuriteit, uit te voer en ook die versorging en ondersteuning te bevorder asook die uitwissing van armoede	805,705	516,145	229,596	59,864	100
	1. Administrasie Om al die strategiese bestuur en ondersteuningsdienste te verskaf.	217,585	138,621	21,500	57,364	100
	2. Maatskaplike-welsynsdienste Om distrik en sub-distrik administratiewe, professionele sorg en finansiële aan die armes en kwesbares.	439,789	261,289	176,000	2,500	-
	3. Ontwikkeling- en Ondersteuningsdienste Om by te dra tot die instaatstel van die omgewing waarin die gemeenskappe gemobiliseer kan word om deel te neem aan die maatskaplike ontwikkelingsprosesse.	148,331	116,235	32,096	-	-

Pos	Beskrywing	Begrotingspos	Huidige	Oordrag en	Betings vir	Betaling vir
		en Hoofafdelings	Betallings	Subsidies	kapitale Bates	Finansie Bates
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
13	Sport, Kuns en Kultuur	245,672	210,041	2,633	33,098	-
	Doelwit: Om eenheid in verskillendheid te bevorder deur die voorsiening van dienste vir volhoubare ontwikkeling van sport, kuns, kultuur en die erfenis in Limpopo					
	1. Administrasie	78,148	74,415	-	3,733	-
	Om die oorkoepelende bestuur van die Departement uit te voer					
	2. Kultuursake	29,632	27,887	1,550	195	-
	Om kuns en kultuurleaaangeleenthede te bevoer en te vergemaklik.					
	3. Biblioteekdienste	74,564	48,461	103	26,000	-
	Staan die plaaslike biblioteek hoorté by om 'n openbare biblioteekdiens te lewer, asook om Argiefdienste aan die provinsie te verskaf					
	Waarvan:					
	Voorwaardelike Toelae					
	Biblioteekdienste Toelae	55,956	38,895	-	17,061	-
	4. Sport en Ontspanning	63,328	59,278	880	3,170	-
	Om sport en ontspanning te bevorder en te vergemaklik					
	Waarvan:					
	Voorwaardelike Toelae					
	Massa Sport en -Ontspanning Toelae vir Programdeelname	45,023	45,023	-	-	-
	Waarvan:					
	Klubontwikkeling	13,144	13,144	-	-	-
	Skolesport program vir massadeelname	9,192	9,192	-	-	-
	Siyadala	22,687	22,687	-	-	-
	Die Bedrag geld om voor te begroot	39,652,691	32,007,273	4,943,025	2,702,293	100

This is to certify that this Act has complied
 With the Standing Rules and Orders of the
 House and was thus adopted by the Honourable
 House on this 13..... Day of May 2010
 Signed: *Atphala* Date: 26/05/2010
 SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

MOLAO

Uitang tša Seisatana di mungitane ka Frenia

Prof. Dr. M. M. M. M.

Go beakanyetša tekanyetšo ya ditšhelete go tšwa go Sekhwama sa Ditseno tša Profense go dinyakwa tša profense ka ngwaga wa ditšhelete wa 2010/11; le go beakanyetša merero ye e amanago le seo.

MATSENO

KA GO RIALO karolo 226(2) ya Molaotheo wa Rephabliki ya Afrika Borwa, 1996, e beakanyetša gore tšhelete e ka ntšhwa go tšwa go Sekhwama sa Ditseno sa Profense go ya ka tekanyetšo ya Molao wa profense;

LE GONA KA GE karolo ya 26 ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999 (Molao wa 1 wa 1999) o beakanyetša gore Lekgotlatheramelao la Profense le swanetše go dira ditekatšo tša ditšhelete go ngwaga o mongwe le o mongwe wa ditšhelete bakeng sa dinyakwa tša profense;

KA GO REALO GO BEWA MOLAO ke Lekgotlatheramelao la Profense ya Limpopo, ka mo go latelago:-

Ditlhalošo

1. Ka mo Molaong wo, ka ntle ga ge diteng di laetša ka tsela ye nngwe, lentšu goba tlhagišo efe goba efe yeo go yona tlhalošo e filwego ka go Molao wa Taolo ya Matlotlo ya Setšhaba (Molao wa 1 wa 1999) e na le tlhalošo yeo e filwego yona ka Molaong woo le gona-

“Dithušo tša ditšhelete tša go beelwa mabaka” e šupa dikabelo go diprofense, Mmušo-selegae goba bommasepala go tšwa go kabelano ya ditseno ya mmušo wa bosetšhaba ye e kgobokeditšwego maamong a bosetšhaba, bjalo ka ge go ukangwa go karolo 214(1)(c) ya Molaotheo wa Rephabliki ya Afrika Borwa, 1996.

“Ditefo tša bjale” e šupa dife goba dife tšeo di dirwago ke kgoro ya profense malebana le dinyakwa tša tshepedišo tša kgoro, le gona e akaretša magareng ga tše dingwe, ditefo tša:-

- (a) megolo ya bašomi;
- (b) dithoto le ditirelo;
- (c) tswala;
- (d) go hirišwa ga thoto ye e sa šuthego; le
- (e) dikgwebišano tša ditšhelete tše di sepelanago le dikoloto; eupša ga e akaretše,

- (i) diphetišetšo le dithušo;
- (ii) ditefo tša dithoto tša tšhelete ya godimo; le,
- (iii) ditefo tše di dirilwego ka fase ga karolo 73 ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba; 1999 (Molao wa 1 wa 1999).

“Ditefelo tša dithoto tša tšhelete ya godimo” e šupa tefelo efe goba efe yeo e dirwago ke kgoro ya profense-

- (a) ya dithoto tše di ka go šomišwa go sa kgaotšwe goba go bušeletšwa go tšweletšo go feta ngwaga o tee, le tše go tšona bokgoni bja dikholego goba ditirelo tša ka moso tša ekonomi di letetšwego go hwetšwa thwii go tšwa go kgoro ya profense yeo e dirago tefo; le
- (b) yeo e swanetšego go wela go legoro la goba go bonwa bjalo ka ditefo tša dithoto tša tšhelete ya godimo go ya ka *“Reference Guide to the New Economic Format”* [“Tlhahli-tšhupetšo go Fomete ya Ekonomi e mpsha”] (Nofemere 2003, Phetolelo 2) le *“Asset Management Framework”* [“Tlhako ya Taolo ya Dithoto”] (Aprele 2004, Phetolelo 3.3) tše di ntšhitšwego ke Kgoro ya Matlotlo a Bosetšhaba ka fase ga karolo 76 ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999 (Molao 1 wa 1999);

“Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba” e šupa Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999 (Molao 1 wa 1999); le

“Diphetišetšo le dithušo tša ditšhelete” e šupa ditefo tše di dirwago ke kgoro ya profense go lekala le lengwe la mmušo goba motho ofe goba ofe tše go tšona kgoro ya mmušo e sa amogelego kholego ya thwii ya boleng bja go swana, le gona e akaretša tefo ya dithušo tša ditšhelete tša go beelwa mabaka;

2. Ditekanyetšo tša tšhelete go dinyakwa tša profense

- (1) Ditekanyetšo ka Lekgotlatheramelao la Profense tša tšhelete go tšwa go Sekhwama sa Ditseno tša Profense go dinyakwa tša profense go ngwaga wa ditšhelete wa 2010/11, go dikabo le dikarolokgolo ka gare ka kabo, le merero ye e itsego yeo e tšweleditšwego lenaneong, di tšwelela ka gare ga Šetule.
- (2) Go šomišwa ga ditekanyetšo tše go ukangwago ka tšona go karolwana (1) go laolwa go ya ka Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba.

3. Ditekanyetšo tše di tšweletšwago bjalo ka tše di kgethegilego ebile di sa akaretšego

Ka ntle ga dipeakanyetšo tša molao, ditekanyetšo dife goba tše dife go kabo goba karolokgolo ka gare ga kabo tše di tšweletšwago bjalo ka tše di kgetheligilego ebile di sa akaretšego ka go Šetule di ka dirišetšwa nepo yeo e laetšwago le gona di ka no se šomišetšwe morero ofe goba ofe o mongwe, ka ntle ga ge Molao wa profense o fetoša goba o fetola morero woo di abetšwego wona.

4. Thaetlele e kopana

Molao wo o bitšwa Molao wa Ditekanyetšo wa Limpopo, 2010.

Kabo	Tlhaloso	SETULE				
		Kabo le Dikarolokgolo R'000	Ditefelo tša bjale R'000	Tshuthišo le Dithušo go R'000	Ditefelo tša dithotokgolo R'000	Ditefo go Dithoto tša Matlotlo R'000
1	Ofisi ya Tonakgolo NEPO: Go netefatša pušo ye e lokilego, peakanyo ye e lomagantšwego le tihabolo ye e matlafetšego ka go Tshapedišo ya Profense ka go thuša dikgoro go phethagatša maano a tšona a tshapedišo le go netefatša gore go na le diphetogo go ditirelo tša setšhaba le kabo ye e kaonafetšego ya ditirelo. 1. Tshapedišo Go aba thekgo ya tša merero ya taolo go Tonakgolo, Lekgotlatheramelao la Profense go phethagatša mešomo ya bona ya peomelao le go bea leihlo go tšwetša pele pušo e kaone. 2. Tšwetšo pele ya Institišuene Go kaonafatša kabo ya ditirelo ka tšela ya go matlafatša diintitšušene le taolo ya phetogo. 3. Mananetshepedišo le Pušo Go sepediša ka leano mananetshepedišo le mananeo go iša go kgolo le tihabolo ya profense.	528,992	503,601	17,337	8,054	-
		156,667	148,667	5,500	2,500	-
		150,925	141,418	3,953	5,554	-
		221,400	213,516	7,884	-	-
2	Lekgotlatheramelao la Profense NEPO: Go phethagatša mošomo wa go bea leihlo go lekala-phethišo la mmušo, go beakanyetša thekgo ya ditšhelete le tshapedišo go mekgatlo ya dipolotiki yeo e emetšwego ka go Lekgotlatheramelao le go beakanyetša taolo ya tshapedišo e kaone le thekgo go maloko a Lekgotlatheramelao. 1. Tshapedišo Go hlama le go phethagatša leano-tshapedišo malebana le tshapedišo le taolo ya Lekgotlatheramelao, go godiša le go boloka dikamano tša dipalamente tša go fapafapana le go aba ditirelo tša bongwaledi go basepediša-modiro tulong ya palamente. 2. Ditiabakelo tša Maloko le Mekgatlo ya Dipolotiki NEPO: Go beakanyetša ditefelo tša megolo, kabo ya ditiabakelo tša difoune le ditefelo tša diitshenygelo tša dinamelwa tša Maloko le ditefelo tša diputseletšo tša dikarolokgetho. 3. Ditirelo tša Palamente (Thekgo ya Phethagatšo ya Mešomo le Dintitšušene) Go beakanyetša ditshepedišo tšeo di amanago le phethagatšo ya mošomo ya motheo yeo e akaretšago ditirelo tša tshapedišo ya Ngwako, go tšwetša Hansard le ditirelo tša dipolelo.	182,824	136,014	45,130	1,680	-
		53,666	51,986	-	1,680	-
		86,293	41,163	45,130	-	-
		42,865	42,865	-	-	-
3	Thuto NEPO: Go beakanyetša thuto ya bophelo ka moka le tlhahlo ya go tšwetša batho bao ba nago le mabokgoni a go otlologa, tsebo yeo e tseneletšego le go šoma ka maatla. 1. Tshapedišo Go beakanyetša taolo ka kakaretšo ya tshapedišo le thekgo go lefapha la thuto. 2. Thuto go Dikolo sa Setšhaba tša Tiwaelo Go beakanyetša thuto ya setšhaba ya tiwaelo go tloga go dikreiti 1 go fihla go 12. 2.1 Dikolo tša Setšhaba tša Poraemari 2.2 Dikolo tša Setšhaba tša Sekontari 2.3 Ditirelo tša Seprofešenale 2.4 Tšwetšopele ya Matlafatšo ya Bašomi 2.5 Dipapadi le Setšo tša Sekolong Go sa lebalwe Dikabo tša Bolgethelo: Lenaneophepo la Dikolo tša Poraemari Lenaneok goparara la Profense Thušo ya Ditshelete go Dikolo tše Phagameng tša Sethikiniki	18,814,610	16,609,212	1,119,886	1,065,512	-
		1,175,188	1,066,819	29,703	78,666	-
		16,110,255	14,370,338	748,516	991,401	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		419,185	419,185	-	-	-
		536,934	-	-	536,934	-
		8,479	-	-	8,479	-

Thuto		Kabo le	Ditefelo tša	Tšhuthiso le	Ditefelo tša	Ditefo go
Kabo	Tihahloso	Dikarolokgolo	bjale	Dithuso go	dithotokgolo	Dithoto tša Matlotlo
	3. Thušo ya Mašeleng ya Dikolo tše Ikemego Go thuša dikolo tše ikemego.	99,928	-	99,928	-	-
	4. Thuto ya Dikolo tša go Ikgetha tša Setšhaba Go beakanyetša thuto go dikolo tša setšhaba tša go ikgetha.	251,564	196,649	54,915	-	-
	5. Thuto le Tihahlo tša Tšwetšopele Go beakanyetša Thuto le Tihahlo tša Tšwetšopele (FET) go dikholetšhe tša FET tša setšhaba go ya ka Molao wa Thuto le Tihahlo tša Tšwetšopele. Go sa lebalwe: Dikabo tša Boikgethelo Tsošološo ya Thuto le Tihahlo tša Tšwetšopele go	435,854	264,598	171,256	-	-
	6. Thuto le Tihahlo ya Batho ba Bagolo Go beakanyetša Thuto le Tihahlo ya Batho ba Bagolo (ABET) go ya ka Molao wa Thuto ya Motheo ya Batho ba Bagolo.	140,366	140,285	81	-	-
	7. Tihabollo ya Bana Bofseng Go beakanyetša Thuto ya Bana Bofseng (ECD) go Kreiti R le maemong a fase go ya ka Pampiri Tšhišinywa 5.	237,423	237,365	58	-	-
	8. Ditirelo tša Thušo le tše Sepelelanago le tšona Go beakanyetša diinstitišene tša thuto ka moka ka thekgo le ditirelo tša dithahlobo. Go sa lebalwe: Dikabo tša Boikgethelo HIV le Aids	364,032	333,158	15,429	15,445	-
		25,882	25,882	-	-	-
4	Temo NEPO: Go phegelela go eta pele tihabollo ya tša temo go netefatša kabo ya dijo ka lapeng le kgolo ye e matlafetšego ya ekonomi ka tsela ya tihabollo ya tša temo ka Profenseng. E tšwelapele go ikemišetša go hlahla le go thekga phihlelelo ya methopo ya tihabollo ya temo, go tlišetša tšhomo ya ekonomi ya lekala, go netefatša taolo ya maleba ya methopo ya tihago, go godiša le go thekga go tšea karolo go tša temo ka basadi, bafsa le bagolofadi le go fihlelela bokgoni bja kabo ya ditirelo ke kgoro.	1,375,925	1,024,438	237,596	113,891	-
	1. Tshepedišo Go beakanyetša taolo ya methopo ya tshepedišo, boetapele bja sepolitiki, Taolo ya Matlafatšo ya Basomi le go netefatša beakanyetšo le go ukamela ditekanyetšo tša dikgoro.	237,096	217,901	600	18,595	-
	2. Thušo ya Methopo ye e Matlafetšego Go nolofatša tihabollo le tihokomelo ya mananeokgoparara a tša temo Go sa lebalwe: Dikabo tša Boikgethelo Lenaneo la Tihokomelo ya Mabu/Naga: Kimollo ya Bodidi le Mananeokgoparara	127,672	52,078	7,000	68,594	-
	3. Thekgo le Tihabollo ya Balemi Go netefatša kabo ya ditirelo go dilete tša go fapana Go sa lebalwe: Dikabo tša Boikgethelo Lenaneo la Thekgo leo le Otlogilego Lenaneokgoparara la Profense Tšhelete ya Thekgo ya Taolo ya Masetlapelo Diprojeke tša Letšema	766,906	610,158	138,102	18,646	-
		108,483	-	-	108,483	-
		5,000	5,000	-	-	-
		5,000	5,000	-	-	-
	4. Ditirelo tša Kalafo ya Diruiwa Go beakanyetša Ditirelo tša Kalafo ya Diruiwa go badiriši go netefatša go phelela ga diruiwa le maphele a batho ba Afrika	31,433	31,283	-	150	-
	5. Ditirelo tša Dinyakišišo tša Theknolotši & Tihabollo Go nolofatša dinyakišišo tša temo le ditheknolotši tša maleba le go beakanyetša ditirelo tša taolo ya tshedimošo.	36,823	32,193	-	4,630	-
	6. Ekonomi ya tša Temo Go kgokaganya le go nolofatša kaonafatšo ga diprotšeke le dithoto tša naga.	120,174	28,480	91,694	-	-
	7. Tihahlo ya Temo ye e Beakantšwego Go beakanyetša thuto le tihahlo ya tša temo.	55,821	52,345	200	3,276	-

Kabo	Tlhaloso	Kabo le Dikarolokgolo	Ditefelo tša bjale	Tšhuthišo le Dithušo go	Ditefelo tša dithotokgolo	Ditefo go Dithoto tša Matlotlo
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
5	Sekhwamatlotlo sa Profense NEPO: Go netefatša pušo ye e lokilego, peakanyo ye e lomagantšwego le tihabollo ye e matlafetšego ka go Tshepedišo ya Profense ka go thuša dikgoro go phethagatša maano a tšona a tshepedišo le go netefatša gore go na le diphetogo go ditirelo tša setšhaba le kabo ye e kaonafetšego ya ditirelo.	362,093	356,106	2,999	2,988	-
	1. Tshepedišo Go beakanyetsa le go tšwetsa pele ditirelo tša thekgō tša boieng bja godimo go tona le Sekhwamatlotlo sa Profense malebana le	99,467	94,193	2,999	2,275	-
	2. Taolo ye e Matlafetšego ya Methopo Go beakanyetsa le maele a seprofesenele le thekgō go Pušo	51,187	50,928	-	259	-
	3. Taolo ya Diphahlo le Dithoto Go laetša dithoto tša mmušo, dikoloto le tshepedišo ya thekgō ya ditlabakelo go dikgoro tša mmušo le mebasepala	135,322	135,058	-	264	-
	4. Taolo ya Matlotlo Go laetša ditirelo tša boikarabelo go tša matlotlo le tihabollo ya mananeo go dikgoro tša mmušo le mebasepala.	76,117	75,927	-	190	-
6	Kago ya Ekonomi, Tikologo le Boeti Maikemisetso: Seabe se segolo go hlango le ditharollo tša ekonomi yeo e tšietšego.	874,897	562,925	297,787	14,185	-
	1. Taolo Go netefatša taolo leanolegolo, dikgokaganyo le ditirelo tša dilete.	247,601	232,318	5,751	9,532	-
	2. Kago ya Ekonomi Go tšietšetša Kago ya ekonomi ka kgwerano ya kabelano, hlohleletša kgolo ya ekonomi ka tihabollo ya intaseteni, kgodišo ya peeletšo le kgwebišano le go netefatša tikologo ya kgwebo ya maikarabelo go setšhaba yeo e ka ukangwago.	395,256	167,853	224,000	3,403	-
	3. Merero ya Tikologo Go netefatša tihabollo, kgodišo le taolo ya mešomo ya tikologo ka profenseng.	138,327	136,041	1,036	1,250	-
	4. Boeti Go netefatša tihabollo, kgodišo le taolo ya mešomo ya boeti ka kgare ga profense.	93,713	26,713	67,000	-	-

Kabo	Tlhaloso	Kabo le Dikarolongolo	Ditfelo tsa bjale	Tshuthiso le Dithuso go	Ditfelo tsa dithotokgalo	Ditfelo go Dithoto tsa Matlotlo
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
7	Maphelo	10,534,963	9,215,823	316,282	1,002,858	-
	NEPO: Go aba ditirelo tsa maphelo le tse amanago le tsona go ya ka molao.					
	1. Tshepediso	272,141	264,261	3,880	4,000	-
	Go sepetša taolo ya maleba le taolo kakaretšo ya Kgoro ya Maphelo.					
	2. Ditirelo tsa Maphelo tsa Dilete	5,553,689	5,278,023	185,274	90,392	-
	Go aba Ditirelo tsa Mothoe tsa Thokomelo ya Maphelo (Molao 63 wa 1997) le Ditirelo tsa Maokelo tsa Dilete.					
	Go sa lebalwe:					
	Tshelete ya kimollo					
	Lenaneo la Phepo le Logagantswego	291,474	211,345	75,508	4,621	-
	Ditshetele Ditirelo tsa Malwetsi a Forensiki	35,233	28,846	-	6,387	-
	Thušo ya Ditshetele ya Tlhaganelo ya Mathata a Maphelo	50,000	48,000	-	2,000	-
	3. Ditirelo tsa Kalafa tsa Tshoganetšo	399,705	348,532	169	51,004	-
	Go abja ga Ditirelo tsa Kalafa tsa Tshoganetšo go akaretša phetisetšo magareng ga dipetlele le dinamelwa tsa go sepetša balwetši tše di beakantswego					
	4. Ditirelo tsa Maokelo tsa Profense	1,204,028	1,189,639	4,174	10,215	-
	Go sepedišwa ga ditirelo tsa maokelo, tseo di ka fihlelelwago, tsa maleba le gona tše kgontshago le ditirelo tsa go ithaola tsa kakaretšo, go akaretša tirelo ye e ithaotšego ya tsošološo, gammogo le maemo a tlhahlo ya bahlankedi ba tsa maphelo maphelo le dinyaklišo.					
	4.1 Dipetlele-Kakaretšo (Tsa Dilete)					
	4.2 Dipetlele tsa bao ba sa Itekanelago Monaganong					
	5. Ditirelo tsa Maokelo tsa Gare	944,440	918,799	976	24,665	-
	Go hlabolla lenaneo la ditirelo tsa maphelo go kgokaganya phetisetšo le kabo ya ditirelo go mebasepala go hlabolla mekgwa ya taolo ya dilete le go kaonafatša phihlelelo ya dikliniki.					
	5.1 Ditirelo tsa Dipetlele tsa Thešiani tsa Profense					
	Go sa lebalwe					
	Dikabo tsa Boikgethelo					
	Ditirelo tsa Bosetshaba tsa Thešiani	176,871	148,808	-	28,063	-
	6. Disaense tsa Maphelo le Tlhahlo	418,085	285,095	120,066	12,924	-
	Go aba dibaka tsa tlhahlo le tlhabollo go bao e lego bašomi le bao ba laetšago bokgoni ba Kgoro ya Maphelo					
	Go sa lebalwe:					
	Dikabo tsa Boikgethelo					
	Tlhahlo le Tlhabollo ya Seprofešenale tsa Maphelo	88,759	72,759	16,000	-	-
	7. Ditirelo tsa Thekgo ya Tlhokomelo ya Maphelo	799,897	782,543	1,743	15,611	-
	Go aba ditirelo tsa thekgo tseo di nyakwago ke kgoro go fihlelela maikemišetšo a yona.					
	8. Taolo ya Didirlišwa tsa Maphelo	942,978	148,931	-	794,047	-
	Go aba leano la matlotlo le tlhabollo ya mananeokgoparara go ditlabela tše amogelelegago tsa maphelo, go hlokomela ditlabela tsa maphelo le go di boloka di le maemong a ka lokišwago.					
	Go sa lebalwe:					
	Dikabo tsa Boikgethelo					
	Mananeokgoparara a Profense	167,255	10,000	-	157,255	-
	Thušo ya Tshelete ya tsošološo ya Maokelo.	206,931	12,609	-	194,322	-

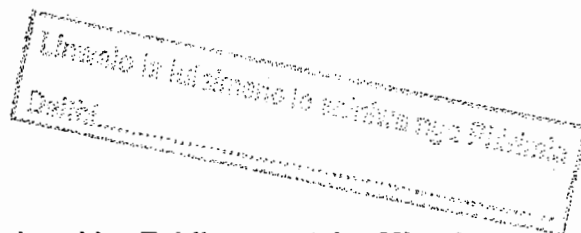
Kabo	Tihalo	Kabo le Dikarolokgolo	Ditfelo tša bja le	Tshuthišo le Dithušo go	Ditfelo tša dithotokgolo	Ditfelo go Dithoto tša Matlotlo
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
8	Ditšela le Dinamelwa NEPO: Go beakanyetša, go hlabolla, go phethagatša le go boloka dinamelwa tše bolokegilego tše lomagantšwego tša go matlafala le mananeokoparara a maleba.	3,237,350	1,605,041	1,315,559	316,750	-
	1. Tshepedišo Go aba taolo ka kakaretšo le thekgo ya tshepedišo ya Kgoro.	430,516	404,237	9,484	16,795	-
	2. Mananeokoparara a Ditšela Go beakanyetša le go hlokomela togagano ya ditšela go ba maamong a maleba. <i>Go sa lebalwe:</i> <i>Lenaneokoparara la Profense</i>	1,560,517	731,838	770,029	58,650	-
	3. Dinamelwa tša Sethaba le Merwalo Go beakanya, go laola le go nolofatša peakanyetšo ya ditirelo tša dinamelwa tša bohle le infrastrakša ka tirišano ya methopo ya profense ka nnoši mmogo le taolo ya Bosetšhaba le ya Selegae <i>Go sa lebalwe:</i> <i>Tirelo ya Dinamelwa tša Sethaba</i>	691,226	65,954	535,272	90,000	-
	4. Taolo ya Sephethephethe Go hlama seemo sa maleba seo se dumeletšwego le gona sa go bolokega sa dinamelwa, go aba tirelo ya seprofesenale ya maleba go badiriši ka moka le go matlafatša kgoboketšo ya letseno. <i>Go sa lebalwe:</i> <i>Taolo ya Phetšamorwalo</i>	320,416	243,337	774	76,305	-
	5. Lenaneo la Mešomo ya Setšhaba leo le Otloletšwego Taolo ka kakaretšo le thekgo ya Lekala, tihama ka mananeo a maswa le diprotšeke, tihabollo ka dikotraka, lenaneo la tihahlo go balwa le lenaneothuto le kgokaganyo ya batšea karolo ba EPWP le go hlokomela dika maswao a mošomo wa EPWP. <i>Go sa lebalwe:</i> <i>Lenaneokoparara la Profense</i>	234,675	159,675	-	75,000	-
9	Mešomo ya Setšhaba NEPO: Go laola meago le dithoto tša profense ka tsela ya tšhomišo ya methopo ya maleba e beakantšwego bakeng sa go aba ditirelo tše kaone, tša boikarabelo le gona tša go kgotsofatša badiriši.	750,701	667,442	25,109	58,150	-
	1. Taolo Go beakanyetša ditirelo tša thekgo go mediro e megolo ya kgoro ka mananeonyana ao a latelago: taolo, ditirelo tša tirišano, thekgo ya mananeo le taolo ya methopo.	259,788	250,333	4,855	4,600	-
	2. Mešomo ya Setšhaba Go laola meago ya profense le go beakanyetša profense ka nyakego ya yona ya dithoto <i>Go sa lebalwe:</i> <i>Lenaneokoparara la Profense</i> <i>Ditšhelete tša Sekhwama sa Rentiso ya Moago ya Phetisetso ya Maalla</i>	465,984	392,180	20,254	53,550	-
	3. Lenaneo la Mešomo ya Setšhaba leo le Otloletšwego Taolo ka kakaretšo le thekgo ya Lekala, tihama ka mananeo a maswa le diprotšeke, tihabollo ka dikotraka, lenaneo la tihahlo go balwa le lenaneothuto le kgokaganyo ya batšea karolo ba EPWP le go hlokomela dika maswao a mošomo wa EPWP.	7,000	7,000	-	-	-
		13,776	13,776	-	-	-
		24,929	24,929	-	-	-
10	Polokego, Tshireletšo le Kgokagano NEPO: Go netefatša tiragatšo ya Sephodiša sa Afrika Borwa yeo e nago le maikarabelo, kgontšhago le yeo e tsamaisanago le ditirelo ka Limpopo maleba le Molaotheo, Molao wa Sephodiša wa Afrika Borwa le Molaokakanywa wa Polokego le Tshireletšo le go netefatša gore Sephodiša sa Afrika Borwa se lebelela dinyakwa tša sephodiša go ditšhaba tšeo di lebanego feela le Limpopo le dinagamagae tšeo di e bopago.	53,172	51,672	1,100	400	-
	1. Tshepedišo Go sepetša taolo ka kakaretšo ya kgoro le go fokotša tiragalo ya bosenyi bjo go dirwago setšhabeng.	27,977	27,577	-	400	-
	2. Tshibelo ya Bosenyi le Dikamano le Setšhaba Go nolofatša tihamo ya Diforamo tša Sephodiša sa Setšhaba.	9,668	8,668	1,000	-	-
	3. Tekolo le Nyakisišo Go diragatša meletlo ka ga sebopego sa peo ya melao, melao yeo e lego gona le taolo le go hlabolla ditšhabakelo tša tekolo le go lebelela dipelaalo tšeo di amogelwago.	15,527	15,427	100	-	-

Kabo	Tihalošo	Kabo le Dikarolokgolo	Ditefelo tša bjale	Tšhuthišo le Dithušo go	Ditefelo tša dithotokgolo	Ditefelo go Dithoto tša Matloto
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
11	Pušo Selegae le Kago ya Mengwako Maikemišetšo: Go matlafatša le go lekola mmušo wa selegae, go hloma tikologo yeo e lego gore hlabollo ya mengwako e tšea 1. Taolo Tihamo ya lenaneotšhepedišo ke MEC le Hlogo ya Kgoro le maloko a mangwe a taolo ya kgoro. 2. Kago ya Mengwako Go laola tšhepedišo ya kabo ya mengwako, go boloka Go sa lebalwe: <i>Dikabo tša Boikgethelo</i> <i>Kago ya Mengwako e Lomagantšwego le Tihabollo ya Tulo</i> 3. Pušo Selegae Matlafatšo ya manao a matlafatšo. Nolofatšo ya tomaganyo ya diotš tša selete go Bomasepala ba Dilete.	1,885,787 260,044 1,307,027 996,667 318,716	548,813 251,903 71,397 - 225,513	1,332,111 4,777 1,234,941 996,667 92,393	4,863 3,364 689 - 810	- - - -
12	Tihabollo ya Setšhaba NEPO: Go beakanyetša tomaganyo ya bobotlana ya Setšhaba. Go fokotša bodidi le mathata a HIV/AIDS ka mananeo a tihabollo ao a matlafetšego ka tšhomišano le makala-tirelo a phethagatšo (go swana le Di-NGO, Mekgatlo ye e sego ya Mmušo le Mekgatlo yeo e Theilwego Setšhabeng. 1. Tšhepedišo Go beakanyetša maano kakaretšo a taolo le ditirelo tša thekgo. 2. Ditirelo tša Mediro ya Setšhaba Go beakanyetša taolo ya dilete le diletenyana le, tihokomelo ya profensene le ditšhelete go bahloki 3. Ditirelo tša Thekgo le Tihabollo Go beakanyetša tikologo yeo e kgonšhago moo e lego gore ditšhaba di ka tutuetšwa go tšea karolo ka go ditshepedišo tša tihabollo ya setšhaba.	805,705 217,585 439,789 148,331	516,145 138,621 261,289 116,235	229,596 21,500 176,000 32,096	59,864 57,364 2,500 -	100 100 - -
13	Dipapadi, Bokgabo le Setšo NEPO: Go matlafatša botee ka go pharologanyo ka go beakanyetša ditirelo bakeng sa tihabollo e sa hwelelego ya dipapadi, bokgabo le setšo le bohwa ka Limpopo. 1. Tšhepedišo Go sepediša taolo kakaretšo ka go kgoro. 2. Merero ya Setšo Go tšwetša pele le go nolofatša merero ya bokgabo le setšo. 3. Ditirelo tša Bokgobapuku le Bolota tša Kgale Go thuša balaodi ba makgobapuku go aba ditirelo tša makgobapuku a setšhaba le go aba ditirelo tša bolota tša kgale ka mo profenseng. Go sa lebalwe <i>Dikabo tša Boikgethelo</i> <i>Dikabo tša Ditirelo tša Bokgobapuku</i> 4. Dipapadi le Boitapološo Go godiša le go nolofatša dipapadi le boitapološo. Go sa lebalwe: <i>Dikabo tša Boikgethelo</i> <i>Ditšhelete tša Lenaneo la Go Kgetha Tema la Dipapadi le Boitapološo</i> Go sa lebalwe <i>Tihabollo ya Sehlopha</i> <i>Lenaneo la Kaotsholema ya Dipapadi tša Sekolo tša Bontsi</i> <i>Siyadlala</i>	245,672 78,148 29,632 74,564 55,956 63,328 45,023 13,144 9,192 22,687	210,041 74,415 27,887 48,461 38,895 59,278 45,023 13,144 9,192 22,687	2,533 - 1,550 103 - 880 -	33,098 3,733 195 26,000 17,061 3,170 -	- - - - -
	Palomoka ye e swanetšego go abja	39,652,691	32,007,273	4,943,025	2,702,293	100

This is to certify that this Act has complied
With the Standing Rules and Orders of the
House and was thus adopted by the Honourable
House on this 13th Day of May 2010

Signed: *Ataphala* Date: 26/05/2010
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

MULAYO



U vhetshela u itela mukovho wa masheleni u bya kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu hu u itela thodea dza Vundu dza nwaha wa muvhalelano wa 2010/11; na u vhetshela u itela mafhungo matuku a elanaho na zwenezwo.

MARANGAPHANDA

HUURI khethakanyo 226(2) ya Mulayotibe wa Riphaboliki ya Afrika Tshipembe, 1996, i vhetshela uri masheleni a nga kha di bviswa u bva kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu fhedzi hu tshi tevhedzwa mukovho nga Mulayo wa Vhusimamilayo wa Vundu;

NAHONE HU URI KHETHEKANTO 26 ya Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu, 1999, (Mulayo No. 1 wa 1999) u tshi vhetshela uri Vhusimamilayo ha Vundu vhu tea u avhela masheleni kha nwaha munwe na munwe wa muvhalelano u itela thodea dza Vundu;

ZWINO NGAURALO HU KHOU VHEWA MULAYO nga Vhusimamilayo ha Vundu nga ndila l tevhelaho:-

1. Thandavhudzo

Kha uyu Mulayo, nga nnda ha musu zwi re ngomu zwi tshi amba nga inwe ndila, ipfi lifhiho na lifhiho kana vhupefiwa he ha tandavhudziwa kha Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu, 1999 (Mulayo No.1 wa 1999), i na thandavhudzo ye ya newa kha uyo Mulayo nahone;

“Mphomali dza Nyimele” zwi amba u avhelwa ha mavundu, muvhuso wapo kana vhomasiapala u bva kha mukovhe wa mbuelo yo itwaho nga lushaka kha muvhuso wa lushaka yo vhetshelwaho u itela khethakanyo 214(1)(c) ya Mulayotewa wa Riphaboliki ya Afrika Tshipembe, 1996.

“Mbadelo dzi re hone” zwi amba mbadelo dzo itwaho nga muvhuso wa vundu malugana na kushumele kwa uyo muhasho, nahone hutshi katelwa zwinwe zwithu,

- (a) mbadelo dza ndiliso dza vhashumi;
- (b) thundu na tshumelo;
- (c) nzwalelo,
- (d) u renngiwa ha ndaka l sa sudzuliseiho; na
- (e) phiriso ya masheleni zwi elanaho na ndaka ya khwalo, fhedzi zwi sa kateli:-

- (i) phiriso
- (ii) mbadelo ya ndaka khulwane; na
- (iii) mbadelo dzo itwaho fhasi ha khethekanyo 73 ya Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu, 1999 (Mulayo No.1 wa 1999).

“Mbadelo dza ndaka khulwane” zwi amba mbadelo dzo itwaho nga muhasho wa vundu:-

- (a) u itela ndaka ine ya nga shumiswa u ya na u ya kana ya dovholoswaho u shumiswa lwa u fhira nwaha muthihi, na zwine u bva khazwo mbuelo ya Ekonomi kana hune ndisedzo ya tshumelo ya vha yo livhiswa kha muhasho wa vundu kha u ita mbadelo; nahone
- (b) dzine dza tea u khethekanywa sa, kana dzine dza nga dzhiwa u itela mbadelo ya ndaka khulwane zwi tshi ya nga *“Reference Guide ntswa ya Ekonomi Mbumbo”* (Nyendavhusiku 2003, vesheni 2) na *“Muhanga wa ndangulo ya Ndaka”* (Lambamai 2004, vesheni 3.3) ye ya bviswa nga Mulanga-gwama wa Lushaka fhasi ha khethekanyo 76 ya Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu, 1999 (Mulayo no.1 wa 1999).

“Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu” zwi amba Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu, 1999 (Mulayo No. 1 wa 1999); na

“Phiriso na Thusedzo” zwi amba mbadelo dzo itwaho nga muvhuso wa vundu kha tshinwe tshiimiswa tsha muvhuso kana muthu ufho na ufho hune muhasho wa vhundu wa si wane tshithu tshi re na ndeme l linganaho na badelo ye wa ita, zwi tshi katela mbadelo dza mphomali dza nyimele.

2. U avhelwa ha masheleni u itela thodea dza vundu.

- (1) U avhelwa nga Vhusimamilayo ha Vundu ha masheleni u bva kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu u itela thodea dza muvhuso kha nwaha wa muvhalelano wa 2010/11 kha dzivouthu na khethekanyo khulwane ngomu kha vouthu, u itela dzinwe ndivho dzo livhiwaho, zwo dzudzanyiwa kha Shedulu.
- (2) Hu tshi tevhedzwa khethekanyo 1, u shumiswa ha mukovho zwi ya nga Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu.

3. Mukovho wo bulwaho nga lwo sumbedziswa nahone nga lwo khetheaho

Nga nda ha mbetshelo dza mulayo ufho na ufho, mikovho kha voutu kana u kovhiwa hu hulwane hu re kha voutu ho bulwaho sa zwo kovhiwaho nga lwo sumbedziswa nahone lwo khetheaho kha Shedulu hu nga shumisiwa fhedzi u itela ndivho yo sumbedziswa nahone hu nga si shumiswe u itela ndivho inwe ifhio na ifhio, nga nda ha musa Mulayo wa Vundu u tshi khwinisa kana u shandukisa ndivho ye zwa itelwa zwone.

4. Dzina lipfufi

Uyu Mulayo ndi Mulayo wa Mukovho wa Limpopo, 2010.

		SHEDULU				
Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo o khulwane	Mbadelo dza zwino	Pfukhiselo na ndambezokha	Mbadelo na ndaka dza pfuma	Mbadelo dza ndaka dza masheleni
		R'000	R'000	R'000		R'000
1	Ofisi ya Premia Ndivho: U vho na uri hu vhe na mavhusele avhudi, mveledziso i sa gumi, na vhumane ho tanganelanaho kha ndaulo ya Vundu nga u thusa uri mihasho i thome na pulane dzayo dza ndaulo na u vho na uri hu na u shanduka ha tshumelo dza vhatu na ndisedzo ya tshumelo yo khwiniswaho.	528,992	503,601	17,337	8,054	-
	1. Ndaulo U netshedza thikhedzo ya ndaulo kha Premia, Khorotshitumbe na Mulanguli Muhulwane kha uri vha shume mishumo yawo ya mulayo na ya vhalavhesi kathihi na u bveledza mavhusele avhudi.	156,667	148,667	5,500	2,500	-
	2. Mveledziso ya Zwiiliswa U khwinisa ndisedzo ya tshumelo nga kha u hweswa maanda na nga kha tshandukiso ya ndangulo.	150,925	141,418	3,953	5,554	-
	3. Mavhusele na Mbekanyamaitekie U langa mbekanyamaitele ho shumisa zwitirathedzhi zwo livhiswaho kha u swikelelwa ha mveledziso na nyaluwo ya Vundu i sa gumi.	221,400	213,516	7,884	-	-
2	Vhusimamlayo ha Vundu Ndivho: U vha na vhudinduleli ha vhalavhesi kha tshipida tsha khoru ya muvhuso, u netshedza thikhedzo ya ndaulo na masheleni kha mahoro a politiki o imelelwa kha vhusimamlayo na u netshedza ndangulo ya ndaulo yawhudi na thikhedzo kha mirado vha Vhusimamlayo.	182,824	136,014	45,130	1,680	-
	1. Ndaulo U vumba na u shumisa mbekanyamaitele malugana na ndangulo na ndaulo zwa Vhusimamlayo, u bveledza na u vhumana vhusaka ho tanganelanaho vukati ha dziphalamende na u netshedza tshumelo dza vhumaleli kha vhaofisiri vhatshimbidzi.	53,666	51,986	-	1,680	-
	2. Zwiiludzi zwa Mirado na Mahoro a Politiki U netshedza u itela malamba, zwiiludzi zwa founu na mbilo dza zwiendeki zwa Mirado kathihi na magavhelo a mbadelo dza vukhethelo.	86,293	41,163	45,130	-	-
	3. Tshumelo dza Phalamende (Thikhedzo ya Tshiliswa na Matshimbidzwe) U netshedza tshumelo dzi tutshelanaho na kushumelwe kwa mishumo mihulwane i katelaho na matshimbidzwe a Ndu, u bveledza ha Hansard na tshumelo ya dzinyambo.	42,865	42,865	-	-	-
3	Pfunzo Ndivho: U netshedza vhumudisi na pfunzo ya u guda i sa gumi swikisaho kha vhatu vha re na zwikili, ndivho ya mishumo kathihi na vha bveledaho.	18,814,610	16,609,212	1,119,886	1,085,512	-
	1. Ndaulo U netshedza thikhedzo na ndangulo yo fhelelaho kha sisteme ya pfunzo.	1,175,188	1,066,819	29,703	78,666	-
	2. Pfunzo ya zwikolo zwazwo ya vhatu U netshedza pfunzo zwayo ya vhatu u bva kha Gireidi 1 u swika kha 12.	16,110,255	14,370,338	748,516	991,401	-
	2.1 Zwikolo zwa Vhatu zwa Phuraimari	-	-	-	-	-
	2.2 Zwikolo zwa Vhatu zwa Sekondari	-	-	-	-	-
	2.3 Shumelo dza Phurafesheni	-	-	-	-	-
	2.4 Mveledziso ya Zwikolo zwa Vhatu	-	-	-	-	-
	2.5 Mvelele Na Mfamba zwa Zwikolo	-	-	-	-	-
	2.6 Mphomali dza Nyimele dzine khadzo ha vha na:	-	-	-	-	-
	Mufusho wa Zwikolo zwa Phuraimari	419,185	419,185	-	-	-
	Themamveledzo ya Vundu	536,934	-	-	536,934	-
	Mphomali Nyengedzwa ya Zwikolo zwa Thekiniki zwa Sekondari	8,479	-	-	8,479	-

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo o khulwane	Mbadelo dza zwino	na ndambezokha	Mbadelo na ndaka dza pfuma	Mbadelo dza ndaka dza masheleni
		R'000	R'000	R'000		R'000
	3. Mitlhedzelo ya zwikolo zwo diimisaho U tikedza zwikolo zwo diimisaho.	99,928		99,928		
	4. Pfunzo ya zwikolo zwa sipentshala zwa vathu U netshedza pfunzo kha zwikolo zwa sipentshala zwa vathu.	251,564	196,649	54,915		
	5. Pfunzo ya Ntha na Vhugudisi U netshedza Pfunzo ya Ntha na Vhugudisi kha kholedzhi dza vhugudisi dza ntha dza vathu hu tshi tehedzwa Mulayo wa Vhugudisi wa Pfunzo ya Ntha. Zwine khazwo ha vha na : Mphomali Dza Nyimele U netshedza ha masheleni a Sekithara yaKholidzhi dza Vhugudisi na Pfunzo ya Ntha.	435,854	264,598	171,256		
	6. Vhugudisi na Pfunzo ya Mutheo ya Vhaaluwa U netshedza Vhugudisi na Pfunzo ya Mutheo ya Vhaaluwa hu tshi tehedzwa na Mulayo wa Vhugudisi na Pfunzo ya Mutheo ya Vhaaluwa.	140,366	140,285	81		
	7. Mveledziso ya Nyaluwo ya Nwana ya Murango U netshedza Pfunzo ya Nyaluwo ya Nwana ya Murango kha Gireidi R na maimo a u ranga hu tshi tehedzwa Bammbiri Lilshena 5	237,423	237,365	58		
	8. Tshumelo Thikhedzi na dzo Tanganelanaho U netshedza zwiimiswa zwa pfunzo, sa tshithu tshithi na thikhedzo kathihi na mulingo wa nda. Zwine khazwo ha vha na : Mphomali Dza Nyimele HIV na Aids	364,032	333,158	15,429	15,445	
		25,882	25,882	-	-	-
4. Vhulimi	NDIVHO: U swikelela kha mveledziso ya vhulimi u itela u vha na tsireldo ya zwiliwa midini na nyaluwo ya ekonomi kwayo nga kha mveledziso ya vhulimi kha Vundu. Vhu dovha hafu ha liha kha u sumbedzisa na u swikelela kha thikhedzo ya zwiko zwa mveledziso ya vhulimi, u hudza kushumele kwa sekithara ya ekonomi, u vha uri hu vhe na ndangulo kwayo ya zwiko zwa mupo, u belela na thikhedzo ya u didzhenisa kha zwa vhulimi ha vha fumakadzi, vhaswa na vha holefali na u swikelela tshumelo dzavhudi dza muhasho.	1,376,925	1,024,438	237,596	113,891	
	1. Ndaulo U netshedza ndangulo ya zwiko na ndaulo na ndangulo ya zwiko zwa Vhathusedzi na u vha uri hu vhe na vupulane vhu beledziso na na u monithara migaganyagwama ya muvhuso.	237,096	217,901	600	18,595	
	2. Ndagulo ya zwiko zwa ndalamo U konanya mveledziso ya zwiimiswa zwa vhulimi na u londola zwine: mbekanyamalteke ya thikhedzo ya vhulimi Mphomali Dza Nyimele Mbekanyamushumo ya Ndondolo ya mavu, u thelisa vhushai na u bveledza Themamveledzo	127,672	52,078	7,000	68,594	
	3. Thikhedzo ya vhalili na mveledziso U vha uri hu vhe na ndisedzo ya tshumelo kha zwitinki zwo Zwine khazwo ha vha na : Mphomali Dza Nyimele Mbekanyamushumo ya Thikhedzo ya Vhulimi Themamveledzo ya Vundu Mphomali ya Ndondolo ya Masiandaitwa Thandela dza Letsema	766,906	610,158	138,102	18,646	
	4. Tshumelo ya zwifuwo U netshedza tshumelo ya zwifuwo kha vhashumisi u itela uri hu vhe na phukha dzi re na mutakalo na vudi ha vathu vha Afrika Tshipembe.	31,433	31,283	-	150	
	5. Thodisiso ya thekinolodzhi na tshumelo ya mveledziso U konanya thodisiso ya vhulimi na thekinolodzhi dzo teaho na u netshedza tshumelo dza ndaulo ya mafhungo.	36,823	32,193	-	4,630	
	6. Ekonomi ya Vhulimi U konanya tshanduko ya dzithandela na Ndaka i re fhasi ha muvhuso	120,174	28,480	91,694	-	
	7. Mbumbo ya vhugudisi ha vhulimi U netshedza pfunzo ya vhulimi na vhugudisi	55,821	52,345	200	3,276	

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekany o khulwane R'000	Mbadelo dza zwino R'000	Pfukhiselo na ndambez kha R'000	Mbadelo na ndaka dza pfuma	Mbadelo dza ndaka dza masheleni R'000
5	Vhulangagwama ha Vundu Ndivho: u vhona uri hu vha ema mavhusele avhudi, vhupulane ho tanganelanaho na mveledziso i sa gumi kha ndaulo ya Vundu nga u thusa mihasho uri i thome pulane dzayo dza ndangulo na u vhona uri hu na tshandukiso ya tshumelo ya vhatu kathihi na ndisedzo ya tshumelo yo khwiniswaho.	362,093	356,106	2,999	2,988	-
	1. Ndaulo U vhona uri hu vhe na mavhusele avhudi, vhupulane ho tanganelanaho na mveledziso i sa gumi kha ndaulo ya vundu nga u thusa mihasho uri i thome pulane dzayo dza ndangulo na u vhona uri hu vhe na tshanduko ya tshumelo yo khwiniswaho.	99,467	94,193	2,999	2,275	0
	2. Ndagulo ya Zwiko zwi sa Gumi U netshedza ngeletshedzo ya phurofesheni na thikhedzo kha Muvhuso Wapotsenguluso ya ekonomi, mbekanyamushumo dza mbalelano, mveledziso ya zwa gwama ya vundu na u laula zwibviswa na mugaganyagwama wa masipala na wa Vundu.	51,187	50,928	0	259	0
	3. Ndaka na Ndagulo ya Khwalo U langa ndaka na khwalo zwa Muvhuso.	135,322	135,058	0	264	0
	4. Kulangele kwa Gwama U langa tshumelo dza mbalelano, mveledziso ya sisteme na mutevhe wa ndisedzo	76,117	75,927	0	190	0
6	Mveledziso ya zwa Ekonomi, Mupo na Vhuendelamashango Ndivho: Tshilitsi tshihulwane tsha thuthuwedzo na thandululo dza nyawulo ya ekonomi i bvelelaho.	874,897	562,925	297,787	14,185	-
	1: Ndaulo U vhona uri hu vhe na ndaulo ya zwitirathedzhi ndangulo, vhudavhidzano na tshumelo dza tshitiriki.	247,601	232,318	5,751	9,532	-
	2. Mveledziso ya zwa Ekonomi U ita uri hu vhe na Ekonomi i Bvelelaho nga kha u kovhekana, u tutuwedza nyawulo ha ekonomi nga kha mveledziso ya indasitiri, u phurumotiwa ha zwa vbindudzi na mbambadzo kathihi na u vhona uri hu na tshiimo tsha vhubindudzi tsho teaho nahone hu lingano vhu tendelaho ndivhelelo ya u engedza, nahone tsho lingano tshine tsha tendela u vha hone ha ndivhelelo.	395,256	167,853	224,000	3,403	-
	3. Mafhungo a zwa Mupo U vhona uri hu na mveledziso, u phurumotiwa na ndangula ya nyito dza zwa mupo kha vundu.	138,327	136,041	1,036	1,250	-
	4. Vhuendelamashango U vhona uri hu na mveledziso, u phurumotiwa na ndangula ya nyito dza zwa vhuendelamashango kha vundu.	93,713	26,713	67,000	-	-

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo o khulwane	Pfukhiselo			
			Mbadelo dza zwino	na ndambezo kha	Mbadelo na ndaka dza pfuma	Mbadelo dza ndaka dza masheleli
		R'000	R'000	R'000		R'000
7	Mutakalo	10,534,963	9,215,823	316,282	1,002,858	-
	1. Ndaulo ya Mutakalo	272,141	264,261	3,880	4,000	-
	U laula ndangulo ya vhubulane na ndaulo nyanangredzi ya Muhasho wa Mutakalo					
	2. Tshumelo dza Mutakalo dza Tshitiriki	5,553,689	5,278,023	185,274	90,392	-
	U netshedza Tshumelo dza Nondolo ya Mutakalo dza u Thoma Mulayo 63 wa 1997) na Tshumelo dza Tshitiriki dza Sibadela					
	Zwine khazwo ha vha na:					
	Mphomali Dza Nyimele					
	Mbekanyamushumo ya Pfushi yo Tanganelanaho HIV/AIDS	291,474	211,345	75,508	4,621	-
	Forensic Pathology Services Grant	35,233	28,846	-	6,387	-
	Mphomali ya Thusedzo ya Masiandaitwa a Zwa Mutakalo	50,000	48,000	-	2,000	-
	3. Tshumelo dza Mshonga dza Shishi	399,705	348,532	169	51,004	-
	U netshedza tshumelo dza nishonga dza shishi dza phanda ha sibadela zwi tshi katela na pfukhisela dza sibadela dzo tanganelanaho na nyendedzo ya vhalwadze yo pulaniwaho.					
	4. Tshumelo dza Sibadela tsha Vundu	1,204,028	1,189,639	4,174	10,215	-
	Ndisedzo ya tshumelo dza sibadela dzi swikeleleaho, dzo fanelaho na thumelo nyangaredzi dza sipentshela dzi bveledzeaho, zwi tshi katela na tshumelo ya mbueledzo ya sipentshela, kathihi na tshifhinga tsha u gudisa vha mutakalo vha phurofeshenala na thodisiso.					
	Zwine khazwo ha vha na:					
	4.1 Zwabedela (Dzingu) Nyangaredzi	-	-	-	-	-
	4.2 Zwabedela Vhulwadze ha Muhumbulo	-	-	-	-	-
	5. Tshumelo dza Sibadela dza Vhubati	944,440	918,799	976	24,665	-
	U bveledza ndila dza tshumelo ya mutakalo ya tshitiriki, u tanganya pfukhisela na u kovhiwa ha tshumelo kha masipala, u bveledza sisiteme ya ndangulo ya tsitiriki dzi bveledzaho na u khwinisa tswikelelo kha dzikilini.					
	5.1 Tshumelo dza Sibadela dza Vhubati					
	Zwine khazwo ha vha na:					
	Mphomali dza nyimele					
	Tshumelo dza Pfundo dza ntha	176,871	148,808	-	28,063	-
	6. Salntsi dza Mutakalo na Vhugudisi	418,085	285,095	120,066	12,924	-
	U netshedza ha vhugudisi na tshifhinga tsha mveledziso hu u itela vhashumi vha re vha vhukuma vha re na vhukoni vha Muhasho wa Mutakalo.					
	Zwine khazwo ha vha na:					
	Mphomali dza nyimele					
	Thodisiso na Vhugudisi ha Phurofesheni ha Mutakalo	88,759	72,759	16,000	-	-
	7. Tshumelo dza Thikhedzo ya Nondolo ya Mutakalo	799,897	782,543	1,743	15,611	-
	U netshedza tshumelo ya thikhedzo i Todeaho nga muhasho u itela u swikelela ndivho dzawo.					
	8. Ndangulo ya Zwiwileludzi zwa Mutakalo	942,978	148,931	-	794,047	-
	U netshedza vhubulani ha pfuma na mveledziso ya zwishumiswa uri zwi vhe zwiwileludzi zwa mutakalo zwi tangane-dzeaho, na u					
	Zwine khazwo ha vha na:					
	Mphomali dza nyimele					
	Themamveledziso ya Vundu	167,255	10,000	-	157,255	-
	Mvusuludzo ya Zwiwileludzi zwa Sibadela	206,931	12,609	-	194,322	-

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na	PfuKhiselo		Mbadelo na ndaka dza pfuma	Mbadelo dza ndaka dza mesheleni
		khethekanyo khulwane	Mbadelo dza zwindo	na ndambezokha		
		R'000	R'000	R'000		R'000
8	Dzibada na Vhuendi NDIVHO: U netshedza, u bveledza na u vhlunga sisiteme ya khonadzeo ya vhuendi ho tangelanaho kha vundu.	3,237,350	1,605,041	1,315,559	316,750	
1.	Ndaulo U netshedza ndangulo nga u angaredza ya sisiteme ya vhuendi kha vundu.	430,516	404,237	9,484	16,795	
2.	Zwimisiwa zwa nga ngomu zwa Dzibada U vhetshela na hu vhlunga u tangana ha dzibada hu u itela tshiimo tsho teaho kha u swikisedza matshimbilele, u sumela ha zwiko ho fhelelaho u utelawudihindleli.	1,560,517	731,838	770,029	58,650	
	Zwine khazwo ha vha na: <i>Mphomali dza nyimele</i> <i>Themamveledziso ya Vundu</i>	483,990	-	483,990	-	
3.	Vhuendi ha thundu na vthathu U pulana, u langa na u leludza mbetshelo ya tshumelo dza vhuendi ha vthathu ha vundu na zwimisiwa nga kha thanganyelo ya zwiko zwa vundu na vhuledzwa Hapo na ha Lushaka.	691,226	65,954	535,272	90,000	
	Zwine khazwo ha vha na: Tshumelo ya Vhuendi ha Vthathu	174,507	-	174,507	-	
4.	Ndangulo ya Vhuendi U vbona uri zwiendedzi zwa phuraivethe na zwa muvhuso kha vundu zwi na laisentsi na uri zwi tevhedze ndaela na milayo ya badani.	320,416	243,337	774	76,305	
	Zwine khazwo ha vha na: Ndango ya Phimahwalo	5,035	-	-	5,035	
5.	Mbekanyamushumo ya zwa Mishumo ya Vthathu yo Engedzedzwa Thikhedzo na Ndangulo nyangaredzi ya Davhi, u bveledza thandela na mbekanyamushumo ntswa, mveledziso ya mukhonthiraka, mbekanyamushumo ya zwa vhubudisi zwi tshi katela na u tanganya na u guda nga vhubavhesi ha kushumele na vhashelamulenzhe vha Mbekanyamushumo yo Engedzwa ho ya zwa Mbekanyamushumo yo Engedzwa ho ya zwa Mishumo ya Vthathu.	234,675	159,675	-	75,000	
	Zwine khazwo ha vha na: <i>Mphomali dza nyimele</i> <i>Themamveledziso ya Vundu</i>	212,266	212,266	-	-	
9	Mishumo ya Vthathu NDIVHO: U langa bada dza vundu, zwifhato na ndaka nga kha tshumiso ya zwiko yavhudi nahone yo linganelanaho u itela ndisedzo ya tshumelo yo livhiswaho kha vhashumisi i re na vhudihindleli	750,701	667,442	25,109	58,150	
1.	Ndaulo U netshedza tshuho ya thikhedzo kha mishumo mihlwane ya muhasho nga kha mbekanyamushumothukhu dzi tehela ho ndangulo, tshumelo dzo tangelanaho, zwiko na thikhedzo ya mbekanyamushumo.	259,788	250,333	4,855	4,800	
2.	Mishumo ya Vthathu U langula zwifhato zwa muvhuso na u netshedza vundu thodea dzalo dza ndaka.	465,984	392,180	20,254	53,550	
	Zwine khazwo ha vha na: <i>Mphomali dza nyimele</i> <i>Themamveledziso ya Vundu</i>	7,000	7,000	-	-	
	Tsudzululo ya Phimo ya Ndaka shikwama tsha Mphomali	13,776	-	13,776	-	
3.	Mbekanyamushumo ya zwa Mishumo ya Vthathu yo Engedzedzwa Thikhedzo na Ndangulo nyangaredzi ya Davhi, u bveledza thandela na mbekanyamushumo ntswa, mveledziso ya mukhonthiraka, mbekanyamushumo ya zwa vhubudisi zwi tshi katela na u tanganya na u guda nga vhubavhesi ha kushumele na vhashelamulenzhe vha Mbekanyamushumo yo Engedzwa ho ya zwa Mbekanyamushumo yo Engedzwa ho ya zwa Mishumo ya Vthathu.	24,929	24,929	-	-	
		500	500	-	-	

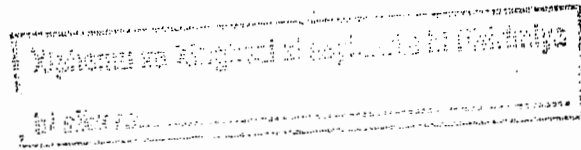
Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekany o khulwane	Mbadelo dza zwino	Pfukhiselo na ndambezo kha	Mbadelo na ndaka dza pfuma	Mbadelo dza ndaka dza masheleni
		R'000	R'000	R'000		R'000
10	Mbulungeo, Tsireledzo na Vhukonanyi NDIVHO: U vhona uri Tshumelo ya Tshipholisa ya Afrika Tshipembe Limpopo i vhe yavhudi nahone i re na vhudifhinduleli, zwi tutshelelaho na Ndayotewa, Mulayo wa Tshipholisa wa Afrika Tshipembe na Bammbiri Litshena nga ha Mbulungeo na Tsireledzo hafu na u vhona zwauri Tshipholisa tsha Afrika Tshipembe tshi dzhenelele nga lwo fhelelaho kha thodea dza vhadzulapo dza u pholisa dzo livhiswaho kha Limpopo na mbumbo yalo ya mahayani.	53,172	51,672	1,100	400	-
	1. Ndaulo U laula ndangulo yothe ya muhasho	27,977	27,577	-	400	-
	2. Foramu ya Tshipholisa ya Vhadzulapo na Thivhelo ya Vhugvehenga U leludza u thomiwa ha Foramu dza Tshipholisa dza Vhadzulapo, na u fhungudza u vha hone ha vhugvehenga kha vutshilo ha vhatu	9,668	8,668	1,000	-	-
	3. U monithara, Thoduluso na Vhuambeli U ita tshapo nga ha muhanga wa Vhusimamillayo, ndaela dzo imaho, ndayo na ndaulo na u bveledza kushumiselwe kwa u monithara na u shumana na mbilaelo dzo tangedzwaho DN: FTV Foramu dza tshipholisa dza Vhadzulapo	15,527	15,427	100	-	-

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo o khulwane	Pfukhiselo na ndambezwe kha			
		R'000	Mbadelo dza zwino	R'000	Mbadelo na ndaka dza pfuma	Mbadelo dza ndaka dza masheleni
11	Muvhuso Wapo na Zwa Dzinndu NDIVHO: U engedza maanda na u monithara muvhuso wapo, u sika nyimele ine khayoh vha na mveledziso ya dzinndu, u vhone uri hu na vupulane ho tanganelanaho ha tshitinki na madzingu, na u bveledzisa, u vha hone ha muhanga wa vupulane, u leludza mbekanyamushumo dza dza vukwamani ha vharangaphanda vha sialala, mveledziso ya yo tanganelanaho ya dzidoboni na mahayani, na u tanganywa ha ndangulo ya tshinyalelo ya wundu. 1. Ndaulo U vhubiwa ha mbekanyamatele nga Murado wa Khorotshitumba, Thoho ya Muhasho na vharwe mirado vha ndangulo ya Muhasho. 2. Dzinndu U laula maitele a netshedzo ya dzinndu, u vhlunga data, na u laula ndaka i sa sudzulusi, u langula vhuwaleli na tshikimu tsha thikhedzo ya mutikedzo wa dzinndu, u netshedza tshikimu tsha dzinndu, u netshedza tshumelo ya nyambedzano na thikhedzo ya mutikedzelo wa dzinndu. U fhata sisiteme ya ndangulo ya thandela dzi bvelelaho. <i>Zwine khazwo ha vha na:</i> <i>Mphomali dza nyimele</i> <i>U tanganywa ha zwa dzinndu na Nzudzano ya Vhathu</i> 3. Muvhuso Wapo U pumbiswa ha mbekanyamushumo ya ndadzo ya zwifhato. U leludza na u tanganywa ha ofisi dza dzingu dza Masipala wa Tshitinki.	1,885,787	548,813	1,332,111	4,863	-
		260,044	251,903	4,777	3,364	-
		1,307,027	71,397	1,234,941	689	-
		996,667	-	996,667	-	-
		318,716	225,513	92,393	810	-
12	Ndondolo NDIVHO: U vhone uri muhasho u swikelel mishumo yawo ya u thoma ine ya vha: netshedzo ya thuso dza matshiliso, Mbungelo ya Vhadzulapo, u bveledza ndondolo na thikhedzo ya u fheliswa ha vhusai. 1. Ndaulo U vhlunga ndila dza tshumelo ya thikhedzo na ndangulo vukati ha Muhasho, vukati ha muvhuso, vhatu zwavho na Vhashelemulenzhe vho teaho. 2. Tshumelo dza Ndondolo ya Matshiliso U netshedza tshumelo dza ndondolo ya matshiliso ya maimo vukoni na i bvelelaho kha vhasai na vha sa koni u diitela zwo livhiswa kha mveledziso i bvelelaho na u netshedza ngeletshedzo na thikhedzo kha Madzangano a si a MuvhusoMadzangano a Vhadzulapo na marwe vharwe vhanetshedzi vha dzitshumelo. 3. Tshumelo dza Thikhedzo na Mveledziso U thusedza kha vhuo hukundelwaho vhone khaho vhadzulapo vha nga tutuwedziwa u shela mulenzhe kha maitele a mveledziso ya matshiliso.	805,705	516,145	229,596	59,864	100
		217,585	138,621	21,500	57,364	100
		439,789	261,289	176,000	2,500	-
		148,331	116,235	32,096	-	-
13	Mitambo, Vhutisa na Mvelele NDIVHO: U hudza vuthihi kha phambano nga kha u netshedzwa ha tshumelo u itela mveledziso ya u tanganelana ha mitambo, vhutisa na mvelele hu sa gumo Limpopo. 1. Ndaulo U laula ndangulo yotho ya Muhasho 2. Mafungo a zwa sialala Mveledziso na vukonanyi ha nyilo dza sialala. 3. Tshumelo dza Zwiko na Laiburari U thusa vhuledzwa ha laiburari hapo kha u netshedza tshumelo kha laiburari dza tshitshavha na kha tshumelo dza Zwiko kha Vundu <i>Dzine khazwo ha vha na:</i> <i>Mphomali dza nyimele</i> <i>Mphomali dza tshumelo dza Laiburari</i> 4. Mitambo na Vhudimvumvusi U bveledzisa na u konanya mitambo na vhudimvumvusi <i>Zwine khazwo ha vha na:</i> <i>Mphomali ya Mbekanyamushumo ya u Shela Mulenzhe,</i> <i>Mitambo ya Vhanzhi na Vhudimvumvusi.</i> <i>I.ne khazwo ha vha na</i> <i>Ubveledziso ya dzikilaba</i> <i>Mbekanyamushumo ya Mitambo ya Zwiko ya u Shela</i> <i>Mulenzhe nga Vhanzhi</i> <i>Siyadiala</i>	245,672	210,041	2,533	33,098	-
		78,148	74,415	-	3,733	-
		29,632	27,887	1,550	195	-
		74,564	48,461	103	26,000	-
		38,895	38,895	-	17,081	-
		63,326	59,278	880	3,170	-
		45,023	45,023	-	-	-
		13,144	13,144	-	-	-
		9,192	9,192	-	-	-
		22,687	22,687	-	-	-
	THANGANYELO YA MUTENGO U NO DO VOUTELIWA	39,652,691	32,007,273	4,943,025	2,702,293	100

This is to certify that this Act has complied
With the Standing Rules and Orders of the
House and was thus adopted by the Honourable
House on this 13 Day of May 2010

Signed: *Atphala* Date: 26/05/2010
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

NAWU



Ku endlela ku avela mali ku suka eka Nkwama wa Xifundzankulu wa Mali xa Tiko ku endlela swilaveko swa Xifundzankulu hi lembe-ximali ra 2010/11; na ku endlela timhaka ta lehansi ka swona.

MANGHENELO

HAMBI LESWI xiyenge xa 226(2) xa Vumbiwa ra Riphabliki ra Afrika Dzonga, 1996, xi kombisaka laswaku mali yi nga ha kumiwa eka Nkwama wa Xifundzankulu wa Mali ya Tiko ntsena hi ku landza maavele hi Nawu wa Xifundzankulu;

NASWONA HAMBI LESWI xiyenge xa 26 xa Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko, 1999 (Nawu wa No.1 wa 1999) xi endlelaka leswaku mfumo wa Xifundzankulu wu fanele wu ava mali hi lembe-ximali rin'wana ni rin'wana ku landza swilaveko swa xifundzankulu;

Mfumo wa Milawu wa Xifundzankulu xa Limpopo **WU NGHENISA NAWU** hi ndlela leyi landzelaka:-

1. Tinhlamuselo

Eka nawu lowu, handleka ka loko mongo wu kombisa swin'wana, rito rihi ni rihi kumbe xivulwa lexi eka nhlamuselo leyi yi nyikiwa eka Nawu Mafambisele ya Mali ya Tiko, (Nawu wa No.1 wa 1999) xi ni nhlamuselo yi nga nyikiwa xona eka Nawu wolowo.

"Swipfuno leswi nga ni swipimelo" swi vula mphakelo lowu nga ni swipimelo eka swifundzankulu, mfumo wa ndzawu kumbe timasipala ku suka eka xiphemu xa mfumo xa mali ya tiko leyi nga hlengletwa hi mfumo wa tiko, tanihi leswi vuriweke eka xiyenge xa 214((1)(c) xa Vumbiwa ra Riphabliki ra Afrika Dzonga, 1996.

"Tihakelo ta sweswi" swi vula tihakelo tihi ni tihi leti ti endliwaka hi ndzawulo ya xifundzankulu hi ku landzela swilaveko swa matirhele swa ndzawulo yaleyo, naswona swi katsa tihakelo to-

- (a) ririsa vatirhi;
- (b) tinhundzu na vukorhokeri;
- (c) ntswalo;
- (d) ku hakela nhundzu yo famba-famba; na
- (e) matirhisele ya mali lawa ya fambelanaka na swibye na tinhundzu, kambe swi nga katsi:-

- (i) ku hundzisela na swipfuno swa mali;
- (ii) tihakelo ta swibye; na
- (iii) tihakelo leti ti nga endliwa ehansi ka xiyenge xa 73 xa Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko, 1999 (Nawu wa No.1 wa 1999).

“tihakelo ta nhundzunkulu” swi vula tihakelo tihi na tihi leti nga endliwa hi ndzawulo ya xifundzankulu:-

- (a) ta nhundzu leyi yi nga tirhisiwaka ku ya ni ku ya kumbe ti tirhisiwa nakambe ku tumbuluxa ku tlula lembe rin'we, naswona leswi nga ta endla leswaku mbuyelo wa ikhonomi kumbe vukorhokeri wu languteriwaka ku va wu nghena eka ndzawulo ya xifundzankulu leyi yi nga endla hakelo; naswona
- (b) sweswo swi fanele ku vekiwa tani hi kumbe ku tekiwa tani hi tihakelo ta Nhundzunkulu hi ku landza *“Refernce Guide to the New Economic Format”* (Hukuri, 2003, Xiphemu xa 2) na *“Asset Management Framework”* (Dzivamusoko 2004, Xiphemu xa 3.3) leyi yi nga humesiwa hi Vankwama va Rixaka ehansi ka xiyenge xa 73 xa Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko, 1999 (Nawu wa no.1 wa 1999).

“Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko” swi vula Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko, 1999 (Nawu wa 1 wa 1999); na

“Ku hundzisela na swipfuno swa mali” swi vula tihakelo leti ti nga endliwa hi ndzawulo ya xifundzankulu eka vandal rin'wana ra mfumo kumbe munhu wihi na wihi hi ku lanla la leswi ndzawulo ya xifundzankulu yi nga vuyeriweke hi nchumu wa nkoka wo fana na swona, naswona swi katsa na tihakelo ta swipfuno swa swipimelo.

2. Ku aviwa ka ntsengo wa mali lowu lulamisiweke wa swilaveko swa Xifundzankulu

- (1) Ku ava timali leti lulamisiweke hi Mfumo wa Xifundzankulu ka mali ku suka eka Nkwama wa Timali ta Xifundzankulu wa swilaveko swa xifundzankulu eka lembe-ximali ra 2010/11, eka tivhoti na swiyenge-nkulu endzeni ka vhoti, na swikongomelo leswi kongomaka leswi swi nga longoloxiwa, swi kombisiwa eka Xedulu;
- (2) Ku tirisiwa ka miavo leyi vuriweke eka xiyengenyana xa 1, swile hansi ka Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko, 1999 (Nawu wa 1 wa 1999).

3. Minkavelo tanihi leswi yi lonngoloxiweke hindlela yo karhi yi tlhela yi hlawuleka

Hambi sweswi makungu ya nawu wihi ni wihi, minkavelo eka vhoti kumbe eka xiphemunkulu xa vhoti lexi longoloxiweke hi ndlela yo karhi yi tlhela yi hlawuleka leyi aviweke eka Xedulu yi nga tirhisiwa ntsena hi xikongomelo lexi kombisiweke naswona a yi nge tirhisiriwi xikokongomelo xin'wani, handle kaloko, Nawo wa Xifundzankulu wu hundzuluxa kumbe ku ncinca xikongomelo lexi a xi bohiwile.

4. Nhloko-Mhaka hi ku komisa

Nawu lowu wu I Nawu wa Minkavelo wa Timali wa Limpopo, 2010.

XEDULU						
Xiavo	Nhiamuselo	Xiavo na Xiyenge-nkulu	Tihakelelo ta sweswi	Thiransifere na timali to pfuneta	Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta	Tihakelelo ta tiasete ta swa timali
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	<p>Hofisi ya Holobyenkulu</p> <p>Xikongomelo: Ku vonisisa eka mafumele lamanene na nhlwiko wa nkarhi wo leha eka Vufambisi bya Xifundzankulu hi ku pfuna tindzawulo ku sungula ku tihisa tipulani ta mafambisele na ku vonisisa leswaku ku na ku cinca ka wukorhokeri bya mani na mani na ku antswisiwa ka wukorhokeri.</p> <p>1. Vufambisi Xikongomelo: Byo fambisa timhaka ta le ndzeni ta Hofisi ya Holobyenkulu na leswi kongomisiweke eka ku nyikiwa wuseketeri bya wufambisi na malulamisele eka Holobyenkulu, Xirho xa Huvonkulu, nhloko ya wufambisi na tiyuniti ta wufambisi byo hlawuleka.</p> <p>2. Nhluvukiso wa Mavandia Ku antswisa manyikelo ya mintirho hi ku nyika matimba na wulawuri byo endla ku ncinca</p> <p>3. Vukorhokeri bya Xinawu Byo fambisa ku ncinca ka wutirheli bya xinawu na timhaka ta mintirho eka Xifundzankulu xa Limpopo.</p>	528,992	503,601	17,337	8,054	-
		156,667	148,667	5,500	2,500	-
		150,925	141,418	3,953	5,554	-
		221,400	213,516	7,884	-	-
2	<p>Mfumo wa Milawu wa Xifundzankulu</p> <p>XIKONGOMELO: Ku veka tihlo eka Huvonkulu tanihi hi xandla xa mfumo, ku tiyisisa leswaku ka va ni ku hoxa xandla ka vanhu eka maendlelo ya mfumo wa milawu, ku pasisa milawu, ku nyika nseketelo wa mali na wufambisi eka mavandia ya tipolotiki leti ti yimeriwaka eka mfumo wa milawu na ku nyika wufambisi bya wulawuri bya kahle na nseketelo eka swirho swa mfumo wa milawu.</p> <p>1. Vufambisi Byo endla na ku tihisa pholisi hi ku landza wufambisi na wulawuri bya mfumo wa milawu, tlakusa na ku hlalisa wuxaka eka ku hlanguka ka palamende na ku nyika wutirheli bya hofisi ya wumatsalani eka wufambisi.</p> <p>2. Migingiriko ra Swirho na Minhlanguano ya Minhlanguano ya tipolotiki Ku nyika mihlo, ku tihisa thelefoni na ku klilemiwa ka mali ya swofamba swa swa swirho na ku hakelo swiengetelo swa tihofisi leti va hlaluriweke eka tona</p> <p>3. Vukorhokeri bya Palamende Byo endla mafambisele, na wukorhokeri bya wumatsalani eka wufambisi na Yindlu yo Chawseka.</p>	182,824	136,014	45,130	1,680	-
		53,666	51,986	-	1,680	-
		86,293	41,163	45,130	-	-
		42,865	42,865	-	-	-
3	<p>Dyondzo</p> <p>Xikongomelo: Ku tiyisa vanhu va xifundzankulu, hi ku tihisa kungu ra dyondzo na wuleteri bya nkoka, ku titiva, wutivi na ntokotom leswi swi nga ta va pfuna ku fikelela:</p> <p>1. Vufambisi Ku nyika wufambisi byo angahela bya sisiteme ya dyondzo hi ku landza Nawu wa Matirhele wa Dyondzo ya Rixaka, Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko, na milawu yin'wana.</p> <p>2. Dyondzo ya swikolo swa Vanhu swo toloveleka Yo nyika dyondzo ya vanhu yo toloveleka ku sukela eka ntlawa wa 1 ku fikelela eka 12 ti fambisana na Nawu wa Swikolo wa Afrika Dzonga</p> <p>2.1 Swikolo swa Rixaka swa le Hansi 2.2 Swikolo swa Rixaka swa le Henhla 2.3 Wutirheli bya Xipurofexini 2.4 Ku Hluvukisa Wutirheli bya Vanhu 2.5 Mintlangu ni Ndhavuko eSwikolweni 2.6. Swipfuno swa ku ya hi Xiyimo Laha ku nga:- Muholo wa ku ya hi xiyimo Nongonoko wa Rixaka wa Swakudya swa Swikolo Swi tihisiwe swa Xifundzankulu Mphandzwa wo engetela timali ta Swikolo swa Sekondari swa The</p>	18,814,610	16,609,212	1,119,886	1,085,512	-
		1,175,188	1,066,819	29,703	78,666	-
		16,110,255	14,370,338	748,516	991,401	-
		419,185	419,185	-	-	-
		536,934	-	-	536,934	-
		8,479	-	-	8,479	-

Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyenge-nkulu R'000	Tihakelelo ta sweswi R'000	Thiransifere na timali to pfuneta R'000	Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta R'000	Tihakelelo ta tiasete ta swa timali R'000
	3. Mfuneto eka swikolo leswi swi tiyimelaka	99,928	-	99,928	-	-
	4. Dyondzo ya Swikolo swa mani na mani swa xipexele Swo nyika dyondzo leyi yi bohaka eka swikolo swa tiko hi ku landza Nawu wa Swikolo na Mpapafhuto wa 6 dyondzo yo katsakanya	251,564	196,649	54,915	-	-
	5. Dyondzo ya ku yisa emahlweni Vuleteri Yo nyika Dyondzo ya ku Yisa Emahlweni na Vuleteri (FET) eka tikhohichi ta Tiko ta Vuleteri bya ku yisa emahlweni (FET) hi ku landza Nawu wa Dyondzo yo yisa Emahlweni na Vuleteri Laha ku nga: Muholo wa ku ya hi xiyimo Sekitara leyi lulamisiweke ya Dyondzo yo yisa Emahlweni na Tikhohichi ta Vuleteri	435,854	264,598	171,256	-	-
	6. Dyondzo ya Masungulo ya Lavakulu na Vuleteri Yo nyika Dyondzo ya Masungulo ya Lavakulu na Vuleteri hi ku landza Nawu wa Vuleteri na Dyondzo ya Masungulo	140,366	140,285	81	-	-
	7. Ku Hluvukisa ka Dyondzo ya Lavantsongo Ku nyika Dyondzo ya Lavantsongo eka Ntlawa wa R na swiyimo swa le hansi hi ku landza Mpapafhuto wa 5.	237,423	237,365	58	-	-
	8. Vukorhokeri bya ku pfuna vatirhi na leswi fambisanaka ni yona. Ku nyika mavandla ya dyondzo hinkwawo hi wuleteri. Laha ku nga: Muholo wa ku ya hi xiyimo HIV na Aids	364,032	333,158	15,429	15,445	-
		25,882	25,882	-	-	-
4	Vurimi Xikongomelo: Ku ringeta hi malimba ku rhangela nhlwuko wa vurimi ku vonisisa leswaku ku ni nsirhelelo wa swakudya na ku kula ka ikhonomi ka kahle hi ku tihisa nhlwuko wa vurimi eka Xifundzankulu. Yi yisa emahlweni yi kongomisa eka letela na ku seketela ukona bya swipfuno swa nhlwuko wa vurimi, ku tiyisa matirhele ya ikhonomi ya bindzu, ku vonisisa mafambisele lamanene ya swipfuno swa ntumbuluko, ku tlakusa na ku seketela ku hoxa xandla eka Vurimi bya vavasati, lavantshwa na vatsoniwa na ku fikelela: 1. Vufambisi Ku nyika vufambisi na swipfuno swa vufambisi na rimba ra vurhangeri, na ku nyika vurhangeri bya xipolitiki, Mafambisele ya Swipfuno swa Vanhu na ku vonisisa leswaku ku ni ku pulana ka kahle na ku kambela ka minkavelo ya ndzawulo. 2. Mafambisele ya Nkarhi wo leha ya Swipfuno Ku olovisa nhlwuko wa switihisiwa swa Vurimi na nhlaysi Laha ku nga: Muholo wa ku ya hi xiyimo Nongonoko wa ku hlayisa Misava, Hu Herisa Vusiwana na wa switihisiwa 3. Nseketelo na Nhlwuko wa Vurimi Ku vonisisa leswaku ku ni vukorhokeri bya ntleketlo eka miganga yo hambanahambana Laha ku nga: Muholo wa ku ya hi xiyimo Nongonoko wo Seketela wa Vurimi eka Swa Vurimi Swi tihisiwa swa Xifundzankulu Mfuneto wa Mali ya ku Lawula Tinghozi "Letsema Projects" 4. Vukorhokeri bya Vutshunguri bya Swiharhi Ku nyika Vukorhokeri bya Vutshunguri bya Swiharhi eka tikhosimende leswaku ku va ni swiharhi leswi hanyeke kahle na nhlaysi wa vanhu va Afrika Dzonga 5. Vulavisisi bya Thekinoloji na Vukorhokeri bya Nhlwuko Ku olovisa vulavisisi bya vurimi na thekinoloji leyi faneleke na ku nyika vukorhokeri bya mafambisele ya wuxokoxoko 6. Ntvo-ikhonomi ya Vurimi Ku hlanganisa na ku olovisa ku cinca ka tiprojeke na tinhundzu lawuriwa hi ntumo 7. Vuleteri bya Vurimi byo Lulamisiwa Ku nyika dyondzo na vuleteri bya vurimi	1,376,925	1,024,438	237,696	113,891	-
		237,096	217,901	600	18,595	-
		127,672	52,078	7,000	68,594	-
		7,713	7,713	-	-	-
		766,906	610,158	138,102	18,646	-
		108,483	-	-	108,483	-
		5,000	5,000	-	-	-
		5,000	5,000	-	-	-
		31,433	31,283	-	150	-
		36,823	32,193	-	4,630	-
		120,174	28,480	91,694	-	-
		55,821	52,345	200	3,276	-

Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyenge-nkulu R'000	Tihakelelo ta sweswi R'000	Thiransifere na timali to pfuneta R'000	Tihakelelo ta tihundzu to pfuneta R'000	Tihakelelo ta tiasete ta swa timali R'000
5	Nkwama wa Xifundzankulu XIKONGOMELO : Ku fambisa Nkwama wa Xifundzankulu	362,093	356,106	2,999	2,988	-
	1. Vufambisi Ku fambisa ndzawulo hi ku landza Nawu wa Vukorhokeri bya Rixaka na Nawu wa Vufambisi bya Timali ta Rixaka.	99,467	94,193	2,999	2,275	0
	2. Vufambisi bya Switirho Nkarhi wo leha Ku fambisa mpimanyeto wa Xifundzankulu na matirhele ya mali.	51,187	50,928	0	259	0
	3. Vufambisi bya Nhundzu ni vutihlamuleri Ku fambisa nhundzu ya mfumo na vutihlamuleri.	135,322	135,058	0	264	0
	4. Vufambisi bya swa Timali Ku fambisa vutiheli bya tinkota, ku hlukisa sisiteme na nongonoko wa ku avela.	76,117	75,927	0	190	0
6	Nhluvukiso wa Ikonomi, Mbangu na Vuphumba Xikongomelo: Muphakerinkulu wa ku antswisiwa na swintshuxo swa nkulo wa ikonomi lowu yaka emahlweni.	874,897	562,925	297,787	14,185	-
	1. Mafambisele Ku vona mafambisele ya vulawuri byo kongoma, mbulavurisano na ukorhokeri bya le ka swifundza.	247,601	232,318	5,751	9,532	-
	2. Hluvuko wa Ikonomi Ku yisa emahlweni Nhluvuko wa Ikonomi ntirhisano lowu aiveke, hlohetela nkulo wa ikonomi hi ku hlukisa swa mintirho, mabindzu na ku seketela mimbekiso no vona leswaku ku na mbango wa mabindzu wo ringanela no fikelela vanhu lowu ncicancincaka.	395,256	167,853	224,000	3,403	-
	3. Timhaka ta Mbangu Ku vona leswaku ku na nhluvuko, nseketelo na wakawuri bya misingiriko ya mbango eka Xifundzankulu.	138,327	136,041	1,036	1,250	-
	4. Vuphumba Ku vona leswaku ku na nhluvuko, nseketelo na wakawuri bya misingiriko ya vuphumba eka Xifundzankulu.	93,713	26,713	67,000	-	-
7	Rihanyu XIKONGOMELO: Ku nyika ukorhokeri bya Rihanyo na byo fambelana na byona hi ku landza nawu	10,534,963	9,215,823	316,282	1,002,868	-
	1. Vufambisi Ku fambisa vufambisi bya xitiriteji na mafambisele yo angarhela ya Ndzawulo ya Rihanyo	272,141	264,261	3,880	4,000	-
	2. Vukorhokeri bya Rihanyo hi Miganga Ku nyika Vukorhokeri bya Masungulo bya Nhlaviso wa Rihanyo (Nawu wa 63 wa 1997) na Vukorhokeri bya Swibedelele swa Miganga	5,553,689	5,278,023	185,274	90,392	-
	Laha ku nga: Muholo wa ku ya hi xiyimo Nongonoko wa Swakudya wo Katsakanya HIV/AIDS Nkwama wa Vutiheli bya Vulavisisi bya Vuvabyi bya Forensiki Mali yo Pfuneta eka Makhombo ya swa Rihanyu	291,474 35,233 50,000	211,345 28,846 48,000	75,508 - -	4,621 6,387 2,000	- - -
	3. Vukorhokeri bya swa Vutshunguri bya Xihlatla Ku nyika Vukorhokeri bya Xihlatla bya Vutshunguri kun nga se fika exibedelele ku katsa na ku murhisa exikarhi ka swibedelele na vutleketti bya vavabyi lebyi nga pulaniwa.	399,705	348,532	169	51,004	-
	4. Vukorhokeri bya Xibedhele xa Xifundzankulu Byo nyika ukorhokeri byo kumeka hi ku olova, bya kahle, timhaka & na ukorhokeri bya xipexele byo angarhela, ku tatsa na ukorhokeri bya xipexele byo antswisa mahanyele, na ku letela vatirhi na rihanyo va profexeni na vulavisisi.	1,204,028	1,189,639	4,174	10,215	-
	4.1 Swibedhelele swa Tiko (Sifundza)	-	-	-	-	-
	4.2 Vufambisi bya Xibedhele na ku antswisa khwalithi	-	-	-	-	-

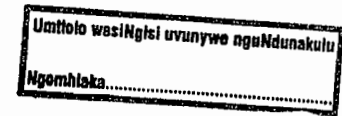
Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyenge- nkulu R'000	Tihakelelo ta sweswi R'000	Thiransifere na timali to pfuneta R'000	Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta R'000	Tihakelelo ta tiasete ta swa timali R'000
	5. Vukorhokeri bya Xibedthele bya le Xikarhi Ku hlukisa xilirateji xa ukorhokeri bya rihanyo xa muganga, ku hlanganisa ku rihanya na hangalasa ukorhokeri eka masipala, hlukisa tisisiteme ta kahle ta mafambisele ta miganga na ku antswisa ku kota ku nghena etitliniki.	944,440	918,799	976	24,665	-
	5.1 Vutirheli bya Swibedthele swa le Xikarhi laha ku nga: Muholo wa ku ya hi xiyimo Vutirheli bya Swibedthele swa lehenhla swa Xifundzankulu	176,871	148,808	-	28,063	-
	6. Sayense ya Rihanyu na Vuleteri Ku endla vuleteri na minkateko ra nhlukiso eka vatirhi lava nga thoriwa na lava va nga lungela ku thoriwa va Ndzawulo ya Rihanyo Laha ku nga: Muholo wa ku ya hi xiyimo Vuleteri bya Rihanyo bya Profexeni na Ndzawulo	418,085	285,095	120,066	12,924	-
	7. Vukorhokeri bya Nseketelo wa Rihanyu Ku endla ukorhokeri bya nseketelo lebyi laviwaka hi ndzawulo ku fikelela swikongomelo swa wona	799,897	782,543	1,743	15,611	-
	8. Vufambisi bya Swiolovisi swa Rihanyu Ku endla ku pulana lokukulu na nhlukiso wa switirisiwa swo amukeleka swa rihanyo, hlalisa swiolovisi swa rihanyo na ku tshama swi ri eka xiyimo xo kota ku tihiseka. Laha ku nga: Muholo wa ku ya hi xiyimo Switirisiwa swa Xifundzankulu Munxelelo wa Swibedthele	942,978	148,931	-	794,047	-
		167,255	10,000	-	157,255	-
		206,931	12,609	-	194,322	-
8	Vutleketli XIKONGOMELO: Ku nyika, ku hlukisa na ku hlalisa tisisiteme ta vutleketli bya swiyimo swo tala leswi hlanganisiweke eka xifundzankulu.	3,237,350	1,605,041	1,316,559	316,750	-
	1. Vufambisi Ku endla vufambisi hi ku angahela bya sisiteme ya vutleketli bya xifundzankulu	430,516	404,237	9,484	16,795	-
	2. Ku aka Mapatu Xikongomelo: Ku nyika na ku hlalisa mapatu ku va eka xiyimo xa Leswi ku nga: Muholo wa ku ya hi xiyimo Miako ya Xifundzankulu	1,560,517	731,838	770,029	58,650	-
		483,990	-	483,990	-	-
	3. Vutleketli bya Mani na Mani na bya nhundzu Ku pulana, languta na ku fambisa makungu ya ukorhokeri bya vutleketli bya mani na mani na miako eka ntirhisano wa swipfuno swa xifundzankulu ni Vulawuri bya Tiko na bya Ndhawu Ku pulana, languta na ku fambisa makungu ya ukorhokeri bya vutleketli bya mani na mani na miako eka ntirhisano wa swipfuno swa xifundzankulu ni Vulawuri bya Tiko na bya Ndhawu Leswi ku nga: Matirhiselo ya swa Vutleketli bya Mani na Mani	691,226	65,954	535,272	90,000	-
		174,507	-	174,507	-	-
	4. Vulawuri bya swa Famba Ku vona leswaku timovha hinkwato ta mfumo na ta purayivhete laha ka xifundzankulu ti ni mpfumelelo na ku hlalisa nawu na vuhlayiseki emapatwini ya hina. Leswi ku nga: Vulawuri bya Ndzawulo	320,416	243,337	774	76,305	-
		5,035	-	-	5,035	-
	5. Nongonoko lowu Ndlandlamuxiweke wa Mintirho ya Tiko Vulawuri hi ku angahela na nseketelo wa Xiyenge, ku tumbuluxa miningonoko yintshwa na tiprojeke, ku hlukisa swa tikotraka, minongonoko yo letela, ku katsa ya swa dyondzo a vuhlanganisi bya lava khumbiwa ka hi EPWP na ku kambisisa matirhelo ya EPWP. Leswi ku nga: Muholo wa ku ya hi xiyimo Miako ya Xifundzankulu	234,675	159,675	-	75,000	-
		212,266	212,266	-	-	-

Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyenge-nkulu R'000	Tihakelelo ta sweswi R'000	Thransifere na timali to pfuneta R'000	Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta R'000	Tihakelelo ta tiasete ta swa timali R'000
9	<p>Mintirho ya Mani na Mani</p> <p>XIKONGOMELO:</p> <p>Ku lawula mapatu ya xindzankulu, miako na nhundzu hi ku tihisa swipfuno hi ndlela ya kahle leyi tihaka, yi nga ni wutihlamuleri na wukorhokeri eka vanhu lebyi byi kongomisaka eka vaxavi.</p> <p>1. Vufambisi</p> <p>Ku nyika nseketelo eka mintirho-nkulu ya ndzawulo, hi ku tihisa minongonoko-ntsongo leyi lanzelaka: vufambisi, wukorhokeri bya bindzu, nseketelo wa nongonoko na swipfuno swa vufambisi</p> <p>2. Mintirho ya mani na Mani</p> <p>Yo lawula miako ya mfumo ya xifundzankulu na ku nyika xifundzankulu swilaveko swa nhundzu.</p> <p>Leswi ku nga:</p> <p>Muholo wa ku ya hi xiyimo</p> <p>Miako ya Xifundzankulu</p> <p>Mali ya ku Hundzisenwa ka Mpimo wa Nhundzu</p> <p>3. Nongonoko lowu Ndiandlamuxiweke wa Mintirho ya Tiko</p> <p>Vulawuri hi ku angahela na nseketelo wa Xiyenge, ku tumbuluxa miningonoko yintshwa na tiprojeke, ku hlukisa swa tikontraka, minongonoko yo letela, ku katsa ya swa dyondzo a wuhlanganisi bya lava khumbiwaka hi EPWP na ku kambisisa matirhelo ya EPWP.</p>	<p>760,701</p> <p>259,788</p> <p>465,984</p> <p>7,000</p> <p>13,776</p> <p>24,929</p> <p>500</p>	<p>667,442</p> <p>250,333</p> <p>392,180</p> <p>7,000</p> <p>24,929</p> <p>500</p>	<p>25,109</p> <p>4,855</p> <p>20,254</p> <p>13,776</p> <p>-</p> <p>-</p>	<p>58,150</p> <p>4,600</p> <p>53,550</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>	<p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>
10	<p>Vuhlayiseki, Vusirheleri na Vuhlanganisi</p> <p>XIKONGOMELO:</p> <p>Ku vona leswaku wukorhokeri bya Xiphorisa bya Afrika Dzonga eLimpopo byi ni wutihlamuleri, bya tirha na ku va byi tihela vanhu, naswona byi fambisana na Vumbiwa, Nawu wa Xiphorisa wa Afrika Dzonga na Phepha ro Basa ra Vuhlayiseki, Vusirheleri na Vuhlanganisi na ku tihela ku voniwa leswaku Xiphorisa xa Afrika Dzonga xi langutisa swilaveko swa vanhu kahle leswi swi kongomaneke ni Limpopo na tindhawu ta le makaya.</p> <p>1. Vufambisi</p> <p>Byo fambisa vufambisi hinkwabyo bya ndzawulo</p> <p>2. Foramu ya Maphorisa ya Vaaki na Nsivelo wa Vugevenga</p> <p>Swo olovisa ku simekiwa ka Tiforamu ta Maphorisa ya Vaaki, na ku hunguta ku humelela ka wugevenga bya le xikarhi ka vanhu</p> <p>3. Nkambelo, Vulavisisi na Milawu</p> <p>Swo fambisa tinhlangeletano ta rimba ra mfumo wa milawu, swileriso swa nkarhi hinkwawo, milawu na swinawana na ku antswisa switirhisiwa swa nkambelo na ku langutisa swivilelo leswi swi kumekaka.</p>	<p>63,172</p> <p>27,977</p> <p>9,668</p> <p>15,527</p>	<p>61,672</p> <p>27,577</p> <p>8,668</p> <p>15,427</p>	<p>1,100</p> <p>-</p> <p>1,000</p> <p>100</p>	<p>400</p> <p>400</p> <p>-</p> <p>-</p>	<p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>

Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyenge- nkulu R'000	Tihakelelo ta sweswi R'000	Thransifere na timali to pfuneta R'000	Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta R'000	Tihakelelo ta tiasete ta swa timali R'000
11	<p>Mfumo wa Ndhawu na Tindlu</p> <p>XIKONGOMELO: Ku tirha na ku kambela swiyenge swa ndhawu swa mfumo, ku tumbuluxa mbangu lowu nhluvukiso wa tindlu wu vaka kona. Nhlanganiso wa nhluvukiso wa ku pulaniwa ka muganga na ku pulaniwa ka xifundza, na nhluvukiso, ku tumbuluxiwa ka rimba ra ku pulana, ku fambisa minongonoko ya ku tsundzuxiwa ka vurhangeri bya ndhavuko, nhluvukiso wa madoroba na le makaya loku ku hlanganisiweke, na ku fambisiwa ka wulawuri bya tinghozi ta xifundzankulu.</p> <p>1. Vufambisi Ku endla pholisi hi Xirho xa Huvonkulu na Nhloko ya Ndzawulo na swirho swin'wani swa vufambisi bya Ndzawulo.</p> <p>2. Tindlu Wo fambisa maendelele ya mphakelo wa tindlu, hlalisa vuxokoxoko, na ku fambisa tinhundzu ta ndhawu yin'we, fambisa hofisi ya matsalani na xikimi xo pfuneta hi nxavo wa tindlu, ku nyika xikimi xa tindlu na nseketelo wa tindlu na ukorhokeri bya vuhlanganisi. Ku aka sisteme yo tiya ya mafambisele ya tiprojeke. <i>Leswi ku nga</i> <i>Muholo wa ku ya hi xiyimo</i> <i>Ku Hluvukisa ka Tindlu leti Ndhawu leyi ku tsamaka</i></p> <p>3. Timhaka ta Ndhavuko Byo hlanganisiwa ka minongonoko yo aka, ku olwisa na ku tihofisi ta miganga eka vamasipala va miganga</p>	<p>1,885,787</p> <p>260,044</p> <p>1,307,027</p> <p>996,667</p> <p>318,716</p>	<p>548,813</p> <p>251,903</p> <p>71,397</p> <p>996,667</p> <p>225,513</p>	<p>1,332,111</p> <p>4,777</p> <p>1,234,941</p> <p>92,393</p> <p>810</p>	<p>4,863</p> <p>3,364</p> <p>689</p> <p>810</p>	<p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>
12	<p>Nhluvukiso wa Nhlaliso</p> <p>XIKONGOMELO: Ku nyika nete ya Nhlaliseko wa Vanhu lowu Hlayisekaka. Ku hunguta nhlupheko na HIV/Aids hi ku endla minongonoko ya nhluvukiso ya nkarhi wo leha na minhlango (yo fana na Minhlango leyi nga Tirheleki Mali, Minhlango leyi nga riki ya Mfumo na Minhlango leyi Kongomisaka eka Vanhu</p> <p>1. Vufambisi Ku kuma vufambisi bya hinkwaswo na ukorhokeri bya nseketelo.</p> <p>2. Vukorhokeri bya Nhlaliso wa Vanhu Ku nyika vufambisi eka xifundza na xifundza-ntsongo, wuthogomeri bya xipurefexini na hi timali eka swisiwana na lava</p> <p>3. Vukorhokeri bya Nhluvukiso na Nseketelo Ku nyika mbango laha swi kotekaka leswaku vaaki va ta hlohloterwa ku hoxa xandla eka maendlelo yo hluvukisa vanhu.</p>	<p>805,705</p> <p>217,585</p> <p>439,789</p> <p>148,331</p>	<p>516,145</p> <p>138,621</p> <p>261,289</p> <p>116,235</p>	<p>229,596</p> <p>21,500</p> <p>176,000</p> <p>32,096</p>	<p>59,864</p> <p>57,364</p> <p>2,500</p>	<p>100</p> <p>100</p> <p>-</p> <p>-</p>

Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyenge-nkulu R'000	Tihakelelo ta sweswi R'000	Thiransifere na timali to pfuneta R'000	Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta R'000	Tihakelelo ta tasete ta swa timali R'000
13	Mintlangu, Vutshila na Ndhavuko XIKONGOMELO: Swo antswisa ntwanano eka tinxaka to hambana hi ku nyika ukorhokeri byo olovisa hlukiso bya mintlangu, vutshila na ndzhawuko, ku olovisa nhlukiso wa mintlangu, vutshila na ndzhawuko eka Xifundzankulu.	245,672	210,041	2,533	33,098	-
	1. Vufambisi Byo endla wufambisi hinkwabyo bya Ndzawulo	78,148	74,415	-	3,733	-
	2. Tmhaka ta Ndhavuko Ntlakuso na ku fambisa migingiriko ya wutsila na ndhlawuko.	29,632	27,887	1,550	195	-
	3. Vutirheli bya Layibulari na Tiakhayivhi Ku pfuneta tilayibulari ta vulawuri ndhawu eka ku nyika ntirho wa tilayibulari ta tiko na ku endla wutirheli bya tiakhayivhi ta xifundzankulu. <i>Leyi ku nga:</i> <i>Muholo wa Xiyimo</i> <i>Muholo wa Vutirheli bya Layibulari</i>	74,564	48,461	103	26,000	-
	4. Mintlangu Yo tlakusa na ku olovisa mintlangu na wutiori <i>Leyi yi nga:</i> <i>Muholo wa ku ya hi xiyimo</i> <i>Mintlangu ya Vunhu na hinkwawo na Mfuneto wa Nongonoko wa ku ngenela ka swolovisi</i> <i>Leyi ku nga:</i> <i>Ku Hlulukisiwa ka Tiklaba</i> <i>Ku ngenela mintlangu ka swikolo hinkwaswo</i> <i>Siyadlala</i>	63,328	59,278	880	3,170	-
		45,023	45,023	-	-	-
		13,144	13,144	-	-	-
		9,192	9,192	-	-	-
		22,687	22,687	-	-	-
	Ntsengo lowu faneleke ku pimaneyitwa	39,652,691	32,007,273	4,943,025	2,702,293	100

This is to certify that this Act has compiled
With the Standing Rules and Orders of the
House and was thus adopted by the Honourable
House on this 13 Day of May 2010
Signed: AK Phala Date: 26/05/2010
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE



UMTHETHO

Kunikela ngokwabiwa kwemali ebuya esiKhwameni seNgeniso sePhrovinsi ukuhlangabezana neemfuno zephrovinsi enyakeni weemali ka 2010/11; kanye nokuqalelela ezinye iindaba ezincani ezikhambelana nalokhu.

ISETHULO

NJENGOMBANA isigaba 226(2) somThethosisekelo weRiphabhligi yeSewula Afrika ka-1996 sibeka bona imali ingdoswa esiKhwameni seNgeniso sePhrovinsi ngokwabiwa mThetho wephrovinsi;

BEGODU NJENGOMBANA isigaba 26 somThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso waka-1999 (umThetho wenomboro 1 ka-1999) sibeka bona isiBethamthetho sePhrovinsi kufanele sabe imali inyaka omunye nomunye weemali ukuhlangabezana neemfuno zephrovinsi;

NGAKHO WENZIWE UMTHETHO siBethamthetho sePhrovinsi yeLimpopo ngendlela elandelako:-

1. linhlathululo

KilomThetho, ngaphandle kwalokha ubujamo bubeka ngenye indlela, elinye nelinye igama elinikelwe ihlathululo emThethweni wokuPhathwa kweeMali zomBuso, ka-1999 (umThetho weNomboro 1 ka-1999) linehlathululo kilowo mthetho begodu-

“izabelo zobujamo obthileko” zitjho izabelo zamaphrovinsi, umbuso wendawo namkha abomasipala ezibuya emalini ebuthelwe mbuso wezitjhaba inarha yoke, ngokubeka kwesigaba 214(1)(c) somThethosisekelo weRiphabhliki yeSewula Afrika, waka-1996.

“ukubhadela kwanjesi” kutjho okhunye nokhunye ukbadhela okwenziwe mnyango wephrovinsi mayelana neemfuno zokusebenza komnyango lowo, begodu kufaka hlangana nezinye izinto, ukubhadelwa-

- (a) kwemirholo yabasebenzi;
- (b) ipahla nemisebenzi;
- (c) inzalo;
- (d) irente yepahla engatjhidiko; kanye
- (e) nokukhenga nokuthengisa okukhambelana nepahla neenkolodo, kodwana kungafaki,

- (i) kubhadelwa kokudlulisa nerhelebho leemali;
- (ii) ukubhadelwa epahleni yokusikimisa; kanye
- (iii) nokubhadela okwenziwe ngaphasi kwesigaba 73 somThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso, ka-1999 (umThetho weNomboro 1 ka-1999).

ukubhadela ipahla yokusimisa” kutjho ukubhadela okhanye okwenziwe mnyango wephrovinsi:-

- (a) epahleni engasetjenziwa ngokuragela phambili namkha ngokubuyelela ekukhiqizeni ukudlula unyaka begodu kiyo okuzakuphuma imivuzo yezomnotho namkha lapho ikghonakalo yomsebenzi ilindelwe bona iphume bunqopha emnyangweni wephrovinsi obhadelako; begodu
- (b) okufanele kuhlukaniswe namkha kuthathwe njengokubhadelwa kwepahla yokusimisa ngokuya “*komHlahlandlela wokuTjengisa weNdlela eTja yezomNotho*” (Novemba 2003, umHlobo 2) kanye “*no’mLeyo wokuphatha kwePahla*” (Apreli 2004, umHlobo 3.3) okhutjhwe liPhiko lokuGcinwa kweeMali zesiTjhaba ngaphasi kwesigaba 76 somThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso ka-1999 (umThetho weNomboro 1 ka-1999);

“umThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso” utjho umThetho wokuPhathwa kweeMali zemBuso ka-1999 (umThetho wenomboro 1 ka-1999); begodu

“ukudlulisa nerhelebho leemali” kutjho ukubhadela okwenziwe mnyango wephrovinsi kwelinye iphiko lakarhulumende namkha komunye umuntu lapho umnyango ungatholi into efanako ngokwenani bunqopha, begodu kufaka ukubhadelwa kwezabelo zobujamo obuthileko.

2. Ukwabiwa kwemali ukuhlangabezana neemfuno zephrovinsi

- (1) Ukwabiwa siBethamthetho sePhrovinsi kweemali ezibuya esiKhwameni seNgeniso sePhrovinsi ukuhlangabezana neemfuno zakarhulumende enyakeni weemali ka-2010/11 emavowudini nekwehlukeni okukhulu ngaphakathi kwevowudu kanye nokufeza iminqopho ethileko ebekiweko, kubekwe kuTjhejuli.
- (2) Ukusetjenziwa kwezabelo njengoba kutjihiwo esigatjaneni (1) kuzakwenziwa ngokuya komThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso.

3. Ukwabiwa okurhenyiswe njengokuthileko nokwekhethelo

Ngaphandle kweenjamiso zomunye nomunye umthetho, ukwabiwa evowudini namkha ekwahlukeni okukhulu ngaphakathi kwevowudu okurhenyiswe njengokukhethekileko nokwekhethelo okwabiwa eTjhejulini kungasetjenziselwa kuphela iminqopho etjengisiweko begodu angeze kwasetjenziselwa omunye umnqopho ohlukileko, ngaphandle kwalokha umThetho wePhrovinsi nawukhibelela namkha utjhugulula umnqopho okwabelwe ngawo.

4. Ithayithili efitjhani

Lomthetho ubizwa umThetho weLimpopo wokwaAbiwa kweeMali ka-2010.

TJHEJULI						
Ivowudu	Ihathululo	Isamba ngevowudu nokwehluka okukhulu	Ukubhadela kwanjesi	Ukudluliswa nokurhelelwa ngeemali	Ukubhadelwa kweenkolodo	LimBhadelo zePahla yezeeMali
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	I-Ofisi lakaNdunakulu IHLOSO: Kuqinisekisa ukubusa kuhle, ukutlala okuhlangeneko netuthuko edzimeleleko ngaphakathi kokuphathwa kwephrovinsi ngokurheleleka iminyango ukufezakalisa amaqhinga wayo wokuphatha nokuqinisekisa bona kunetjhuguluko ebasebenzini bombuso nokulethwa kwemisebenzi okungcono.	528,992	503,601	17,337	8,054	-
	1. ZokuPhatha oPhetheko nakuMqophisi-Mazombe ekwenzeni umsebenzi wakhe wangokomthetho newokwelusa ekukhuthazeni ukubusa okuhle.	156,667	148,667	5,500	2,500	-
	2. ISekele lemiSebenzi eHlangeneko Kukhambelanisa nokunikela ngoburholi bamaqhinga kiyo yoke iminyango yephrovinsi mayelana nemisebenzi ehlengeneko ukuqinisa itjhuguluko ekusebenzeleni umphakathi.	150,925	141,418	3,953	5,554	-
	3. UmThomgomo nokuBusa Kuphatha imithethomgomo namaqhinga kuhle ukufikelela ukukhula okudzimeleleko kwephrovinsi netuthuko.	221,400	213,516	7,884	-	-
2	IsiBethamthetho sePhrovinsi IHLOSO: Kukuba nelihlo ekhabinethini, kunikela ngasekele lezeemali nelezokuphatha eenhlanganweni zombanganatha ezijanyelwe esiBethamthethweni nokunikela ngokuphatha okusebenzako nasekele emalungwini wesiBethamthetho.	182,824	136,014	45,130	1,680	-
	1. ZokuPhatha Kukwenza nokuphumelelisa umthethomgomo mayelana nokuphathwa nezokuphathwa kwesiBethamthetho, kukhulisa nokugcina itjhebiswano ngaphakathi kwepalamente nokunikela nge-ofisi lakamabhalana eemphathisweni ezongameleko.	53,666	51,985	-	1,680	-
	2. Ukurholelwa kwabaPhethe linKhundla zoMbangana Kugalelela ukurholelwa, iikhonakalisi zemitato nokufuna ukuliliswa kwezokuthutha kwamalunga kanye nokubhadelwa kwemali yerheleleko ngokwendawo ejanyelweko.	86,293	41,163	45,130	-	-
	3. ImiSebenzi yePalamente (yokuSebenza kanye neyokuSekelwa kwesiKhungo) Kunikela ngemisebenzi ekhambelana nomsebenzi omkhulu ofaka hlangana wokukhulisa kwekhundla, imisebenzi yokukhutjwa kweHansadi neyelimi.	42,865	42,865	-	-	-
3	ZeFundo IHLOSO: Kuhlomisa abantu bephrovinsi ngokubanjela ifundo nebandulo lekhwalithi yezinga eliphezulu nezakuhlala isikhathi eside, enamagugu, ilwazi namakhono azabakhonakalisa ukudlala indima enetjha emphakathini.	18,814,610	16,609,212	1,119,886	1,085,512	-
	1. ZokuPhatha Kunikela ngokuphathwa kwalo loke inetho lezefundo ngokuya komThetho wesiTjhaba womThethomgomo wezeFundo, umThetho wokuphathwa kweMali zomBuso kanye neminye imithethomgomo.	1,175,188	1,066,819	29,703	78,666	-
	2. Ifundo yesikolo ejayelekileko Kunikela ngefundo yesikolo ejayelekileko ukusuka emagreyidini 1 ukufika ku-12 ngokuya komThetho weSewula Afrika weenKolo.	16,110,255	14,370,338	748,516	991,401	-
	2.1 linKolo zomPhakathi zePhrayimari	-	-	-	-	-
	2.2 linKolo zomPhakathi zeSekhondari	-	-	-	-	-
	2.3 ImiSebenzi yesiPhrofethinali	-	-	-	-	-
	2.4 UkuThuthukiswa kwabaSebenzi	-	-	-	-	-
	2.5 ImiDlalo namaSiko eSikolweni	-	-	-	-	-
	2.6 IzAbelo ezinemiBandela oku	-	-	-	-	-
	liHlelo leSondlo lemaPhrayimari	419,185	419,185	-	-	-
	Mhangalasisekelo wePhrovinsi	536,934	-	-	536,934	-
	IsAbelo sokuVuselelwa KweenKolo	8,479	-	-	8,479	-

Ivowudu	Ihlatshululo	ngevowudu nokwehluka okukhulu	Ukubhadela kwanjesi	Ukudluliswa nokurhelelwa ngeemail	Ukubhadelwa kweenkolodo	LimBhadelo zePahla yezeMali
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
	3. ISekelo leeMali leenKolo eziziJameleko Kusekela iinkolo ezizijameleko ngokuya komThetho weSewula Afrika weenKolo.	99,928	-	99,928	-	-
	4. IFundo yomPhakathi yeenKolo ezikhethekileko Kunikela ngefundo yomphakathi eenkolweni ezikhethekileko ngokuya komThetho weSewula Afrika weenKolo nePhepha lokuBingwe mBuso lenomboro 6 elimayelana nefundo efaka woke umuntu	251,564	196,649	54,915	-	-
	5. IFundo neBandulo eliRagela Phambili Kunikela ngefundo neBandulo eliRagela Phambili (okuyi-FET) emakholiji womphakathi wama-FET ngokuya komThetho weFundo neBandulo eliRagela Phambili. <i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko</i> <i>kuNik elwa ngeMali kweKoro yezefundo neBandulo eliRagela Phambili</i>	435,854	264,598	171,256	-	-
	6. IFundo neBandulo elisiSekelo labaDala Kunikela ngefundo neBandulo elisiSekelo (okuyi-ABET) ngokuya komThetho weFundo esiSekelo yabaDala.	140,366	140,285	81	-	-
	7. ITuthuko yokuThoma yabaNtwana Kunikela ngefundo yokuThoma yabaNtwana (okuyi-ECD) kuGreyidi R nemazingeni aphasi ngokuya kwePhepha lokuBingwe mBuso lenomboro 5.	237,423	237,365	58	-	-
	8. ImiSebenzi yeRhelebo neKhambelanako Kunikela iinkhungo zefundo ngebandulo nesekele <i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko</i> <i>yi-HIV ne-Aids (iFundo yamaKghono wokuPhila)</i>	364,032	333,158	15,429	15,445	-
		25,882	25,882	-	-	-
4	Zelimo IHLOSO: Kulwela ukudosa phambili ituthuko yezelimo	1,375,925	1,024,438	237,596	113,891	-
	1. ZokuPhatha Kunikela ngokuphathwa kwemithombo yezokuphatha, uburholi bezombanganaha, ukuphathwa kwabasebenzi nokuqinisekisa ukutlala kuhle nokwelusa izabelo zeminyango.	237,096	217,901	600	18,595	-
	2. Ukuphathwa kwemithombo okudzimileleko Kukghonakalisa ukuthuthukiswa komthangalasisekelo <i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko</i> <i>liHlelo lokuTihogonyelwa kweNaha</i> <i>ukuPheliswa komTihago nokuThuthukiswa komThangalasisekelo</i>	127,672	52,078	7,000	68,594	-
		7,713	7,713	-	-	-
	3. UkuSekelwa nokuThuthukiswa kwabaLimi Ukuqinisekisa ukulethwa kwemisebenzi eemfundeni ezihlukeneko <i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko</i> <i>liHlelo lezeLimo lokuSekelwa kwabaLimi</i> <i>Mthangalasisekelo wePhrovinsi</i> <i>sisAbelo sobuJamo obuThileko</i> <i>AmaPhrojekthi we-Letsema</i>	766,906	610,158	138,102	18,646	-
		5,000	5,000	-	108,483	-
		5,000	5,000	-	-	-
	4. ImiSebenzi yokweLatjhwa kweFuyo Kunikela ngemisebenzi yokwelatjhwa kwefuyo khona kuzakuqinisekiswa ifuyo ephile kuhle nehlalakuhe yabantu beSewula Afrika.	31,433	31,283	-	150	-
	5. IRhubhululo lezeThetknoloji nemiSebenzi yeTuthuko Kukghonakalisa irhubhululo lezelimo kanye netheknoloji efaneleko kanye nokunikela ngemisebenzi yokuphathwa kwelwazi.	36,823	32,193	-	4,630	-
	6. UmNotho wezeLimo Kukhambelanisa nokukghonakalisa itihuguluko lamaphrojekthi nepahla ewela ngaphasi komhlumende.	120,174	28,480	91,694	-	-
	7. IBandulo eliHlelwe kuhle lezeLimo Kunikela ngefundo nebandulo lezelimo	55,821	52,345	200	3,276	-

Ivowudu	Ihlathululo	Isamba ngevowudu nokwehluka okukhulu	Ukubhadela kwanjisi	Ukudluliswa nokurhelelwa ngeemali	Ukubhadelwa kweenkolodo	LimBhadelo zePahla yezeMali
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
5	IPhiko lokuGcinwa kweeMali zePhrovinsi IHLOSO:	362,093	356,106	2,999	2,988	-
	1. ZokuPhatha Ilawulo eliqinisekisa ukuphathwa ngempumelelo kwamano wemisebenzi, kwemisebenzi yokuthintana kanye nemisebenzi yesiyingi.	99,467	94,193	2,999	2,275	0
	2. UkuPhathwa kweMiThombo okuDzimeleleko Kunikela ngesiyeleliso nesekele emBusweni weNdawo, ukucuzulula kwezomnotho, umthethomgomo wezeemali, ukuthuthukiswa kokuphathwa kweemali zombuso kanye nokuphathwa kwesabelo sephrovinsi nesakamasipala nokusetjenziswa kweemali.	51,187	50,928	0	259	0
	3. UkuPhathwa kwePahla neenKolodo Kuphatha ipahla yombuso, iinkolodo nokuthenga eminyangweni yephrovinsi nakibomasipala.	135,322	135,058	0	264	0
	4. UkuPhathwa kweeMali Kubeka imisebenzi yokuhlola kweencwadi kanye nokuthuthukiswa kwerherho eminyangweni yephrovinsi nakibomasipala.	76,117	75,927	0	190	0
6	ukuThuthukiswa kwezomNotho, IBhoduluko nezamaVakatjho IHLOSO: Umsizi omkhulu ekusunguleni amaqhinga amatha wokusebenza nanomwuzo kanye neesombululo zokwenza bonyana ukukhula komnotho kuhlale kusebujameni obuhle.	874,897	562,925	297,787	14,185	-
	1. ZokuPhatha Ilawulo eqinisekisa ukuphathwa ngempumelelo kwamano wemisebenzi, yokuthintana kanye ne misebenzi yesiyingi.	247,601	232,318	5,751	9,532	0
	2. UkuThuthukiswa kwezomNotho Kugcina ukuThuthukiswa kwezomNotho kusebujameni obuhle ngokusebenza nogkubambisana, ukuqinisekisa ukukhula kwezomNotho ngokuthuthukisa amabubulo, ngokukhulisa zerhwebo nezokusisa nangokuqinisekisa ibhoduluko lamabhisinisi elingasolisiko, ellnokuziphendulela emphakathini nelinebonelo phambili.	395,256	167,853	224,000	3,403	0
	3. zeBhoduluko Ukuqinisekisa ukuthuthukiswa, ukukhulisa nokuphathwa kwezomnotho ephrovinsini	138,327	136,041	1,036	1,250	0
	4. zamaVakatjho Ukuqinisekisa ukuthuthukiswa, ukukhulisa nokuphathwa kwezomnotho ephrovinsini	93,713	26,713	67,000	0	0

Ivowudu	Ihlatufulo	Isamba ngevowudu nokwehluka okukhulu	Ukudluliswa nokuhelelwa ngeemail			LimBhadelo zePahla yezeMali
		R'000	Ukubhadela kwanjisi R'000	R'000	Ukubhadela kweenkolodo R'000	R'000
7	ZamaPhilo	10,534,963	9,215,823	316,282	1,002,858	-
	IHLISO: Kunikela ngomsebenzi wezamaPhilo kanye nemisebenzi ekhambelanako ngokuya komthetho.					
	1. ZokuPhatha	272,141	264,261	3,880	4,000	-
	Kukwenza ukuphatha ngokwamaqhinga kanye nokuphatha mazombe komNyango wezamaPhilo					
	2. Imisebenzi yeemFunda yezamaPhilo	5,553,689	5,278,023	185,274	90,392	-
	Kunikela ngemisebenzi esiSekelo yeThogomelo lezamaPhilo (ngokuya komThetho wenomboro 63 ka-1997) kanye nemisebenzi yeemBhedlela yeemFunda.					
	<i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko</i>					
	<i>IiHelo eliHlangeneke leSondlo</i>	291,474	211,345	75,508	4,621	-
	<i>yi-HIV ne-Aids</i>					
	<i>sisAbelo semiSebenzi yeemFundo zamalwewe weForensikhi</i>	35,233	28,846	-	6,387	-
	IsAbelo sokuQalana nezeHlakalo zobuJamo obuRhabako be zamaPhilo	50,000	48,000	-	2,000	-
	3. Imisebenzi eRhabako yezokweLapha	399,705	348,532	169	51,004	-
	Kunikela ngemisebenzi yangaphambi kokusiwa esibhedlela erhabako kufaka hlanguka ukudluliswa kweenguli ziimbhedlela nokuthuthwa kweenguli okuhleliweko.					
	4. Imisebenzi yeemBhedlela yePhrovinsi	1,204,028	1,189,639	4,174	10,215	-
	Kulethwa kwemisebenzi yeemBhedlela, efikelelekako, efaneleko nemisebenzi yamazombe yabodhodora abatjhe ubulwewe bunye esebenza kuhle, kufaka umsebenzi wokubuyisela ebujameni bangaphambili oqale ubulwewe obuthileko kanye nendlela yokubandulwa kwabasebenza kwezamaPhilo nerhubhululo.					
	4.1 IimBhedlela zaMazombe (zeemFunda)	-	-	-	-	-
	4.2 zizaAbelosebizelo lezokweLapha seBandulo noku Thut	-	-	-	-	-
	5. Imisebenzi ePhakathi yeemBhedlela	944,440	918,799	976	24,665	-
	Kukwenza iqhinga lesifunda lemisebenzi yezamaPhilo, kukhambelanisa ukudluliswa kwemisebenzi kibomasipala, ukuthuthukisa amatherho asebenza kuhle weemfunda nokukhuphula ukufikelela amakliniki.					
	5.1 Imisebenzi ePhakathi yeemBhedlela	-	-	-	-	-
	<i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko</i>					
	<i>izAbelo zobuJamo obuThileko</i>					
	<i>miSebenzi yesiTjhaba yezokweLatjhwa okuKhethekileko</i>	148,808	148,808	-	28,063	-
	6. ISayensi yezamaPhilo neBandulo	418,085	285,095	120,066	12,924	-
	Kunikela ngamathuba webandulo netuthuko kubasebenzi nakilabo abangahle babe basebenzi ngomuso bomNyango wezamaPhilo					
	<i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko</i>					
	<i>IiBandulo neRhubhululo lomSebenzi wezamaPhilo</i>	88,759	72,759	16,000	-	-
	7. Imisebenzi yeSekelo yeThogomelo lezamaPhilo	799,897	782,543	1,743	15,611	-
	Kunikela ngemisebenzi yesekelo efunwa mnyango bona ufikelele ihloso yawo.					
	8. UkuPhatha kweeKghonakalisi zamaPhilo	942,978	148,931	-	794,047	-
	Kunikela ngokulama ngenzuzo nomthangalasisekelo wetuthuko eenkghonakalisi zamaphilo ezamukelekako, ukugcina iinkghonakalisi zamaphilo kanye nokuzigcina zisebujameni obulungisekako.					
	<i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko</i>					
	<i>Mthangalasisekelo wePhrovinsi</i>	167,255	10,000	-	157,255	-
	<i>sisAbelo sokuVuselelwa kweemBhedlela</i>	206,931	12,609	-	194,322	-

Ivowudu	Ihlatululo	Isamba ngevowudu nokwehluka okukhulu	Ukudluliswa Ukubhadela nokurhelelwa kwanjisi ngeemali			LimBhadelo zePahla yezeeMali
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
8	IIndlela nokuThutha IHLOSO: Kukwenza, kukhambelanisa, kufezakalisa, kuphatha nokugcina indlela yokuthutha emahlangathi manengi ehlangeneko nedzimelelelo kanye nomthangalasisekelo ofaneleko.	3,237,350	1,605,041	1,316,569	316,750	-
	1. ZokuPhatha Kukwenza ukuphatna mazombe nesekele lezokuphatwa	430,516	404,237	9,484	16,795	-
	2. Umthangalasisekelo weeIndlela Kunikela nokugcina ithungelelwano lephrovinsi libe sezingeni elifaneleko.	1,560,517	731,838	770,029	58,650	-
	OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko Mthangalasisekelo wephrovinsi	483,990	-	483,990	-	-
	3. UkuThuthwa komPhakathi nePahla Kutlama, kulawula nokukhonalalisa ukutholakala kwemisebenzi yokuthuthwa komphakathi nomthangalasisekelo. OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko UkuSebenza kwezokuThutha zomPhakathi	691,226	65,954	535,272	90,000	-
	4. UkuPhathwa kwesiMinyamina Kukwenza ibhoduluko elivunyelwe ngefanelo nelibulungekileko lezokuthutha, kunikela ngomsebenzi ohlelwe kuhle nasebenzako kiwo woke amaklayenti nokukhuphula ukungeniswa kwemali. OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko UkuLawulwa kokuLayitjha ngokweQileko	174,507	-	174,507	-	-
	5. Ihlelo eliNabileko lemiSebenzi yomBuso Ukuphathwa nokusekelwa kweGaja, ukusungulwa kwehlelo namaphorjekthi amatja, Ukukuthukiswa kwabantubamsebenzi, ihlelo lokubandula elifaka hlangu labo abasebenza bubandulwa ngomnqopho wokufunyanisa ilwazi elidephileko lomsebenzi abawufundekelelo kanye nokuthintaniswa kwalabo abadlala indima ku-EPWP begodu nokuthheja amatshwayo wokusebenza kuhle kwe-EPWP. OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko Mthangalasisekelo wephrovinsi	320,416	243,337	774	76,305	-
		5,035	-	-	5,035	-
		234,675	159,675	-	75,000	-
		212,266	212,266	-	-	-
9	IImisebenzi yomPhakathi IHLOSO: Kuphatha imakhiwo yombuso nepahla ngokusebenzisa nokusebenzisa kuhle imithombo khona kuzakulethwa kuhle Imisebenzi ngokunokuziphendulela nokuqalelela amakhastama.	750,701	667,442	25,109	58,150	-
	1. ZokuPhatha Kunikela ngemisebenzi yesekelo emisebenzini emikhulu yomnyango ngokusebenzisa amahlelwana alandelako: zokuphatha, Imisebenzi ehlangeneko, isekelo lehlelo nokuphathwa kwemithombo.	259,788	250,333	4,855	4,600	-
	2. Imisebenzi yomPhakathi Kuphatha imakhiwo yephrovinsi kanye nokunikela ngeemfuno ezifaneleko OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko Mthangalasisekelo wephrovinsi IsAbelo sokuDluliswa kweMali zesiLinganiso sePahla	465,984	392,180	20,254	53,550	-
		7,000	7,000	-	-	-
		13,776	-	13,776	-	-
	3. Ihlelo eliNabileko lemiSebenzi yomBuso Ukuphathwa nokusekelwa kweGaja, ukusungulwa kwehlelo namaphorjekthi amatja, Ukukuthukiswa kwabantubamsebenzi, ihlelo lokubandula elifaka hlangu labo abasebenza bubandulwa ngomnqopho wokufunyanisa ilwazi elidephileko lomsebenzi abawufundekelelo kanye nokuthintaniswa kwalabo abadlala indima ku-EPWP begodu nokuthheja amatshwayo wokusebenza kuhle kwe-EPWP.	24,929	24,929	-	-	-

Ivowudu	Ihlatululo	Isamba ngevowudu nokwehluka okukhulu	Ukubhadela kwanjisi	Ukudluliswa nokurhelelwa ngeemali	Ukubhadelwa kweenkolodo	LimBhadelo zePahle yezeeMali
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
10	ZokuPhepha, ukuVikeleka nokuThintanisa 53,172		51,672	1,100	400	-
	1. ZokuPhatha Kuphatha umnyango nokwehlisa izehlakalo zobulelesi	27,977	27,577	-	400	-
	2. IForamu yomPhakathi yesiPholisa nokuKhandletwa koBulelesi Kukghonakalisa ukuhlonywa kwamaForamu womPhakathi yesiPholisa	9,668	8,668	1,000	-	-
	3. UkuweLusa, ubuKhulumeli neRhuhululo Kubamba iimfundiso ngomleyo womthetho, imithetho yasafuthi esebenzako nemithethwana kanye nokuthuthukisa iinsetjenziswa zokwelusa nokutheja linghonyayo ezifunyenweko.	15,527	15,427	100	-	-
	4. IYunithi yeRhuhululo namaQhinga weBhizinisi Kuhloma ikambiso yerhuhululo, unobangela wobulelesi kanye					
	5. ZokuThintana Kuphatha imibono netjhebiswano lezamaqhinga phakathi					
11	UmBuso weNdawo nezeziNdlu IHLOSO: Kunikela ngamakghono nokwelusa izinga lombuso	1,885,787	548,813	1,332,111	4,863	-
	1. ZokuPhatha Kukwenziwa komthethomgomo nguSo/Nomkhandlu, iHloko	260,044	251,903	4,777	3,364	-
	2. ZeziNdlu Kuphatha ikambiso yokulethwa kwezindlu, ukugcinwa OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko yiTuthuko ehlangeneko yezeziNdlu nokuHlaliswa kwabaNtu kuHlaliswa kwabaNtu	1,307,027	71,397	1,234,941	689	-
	3. UmBuso weNdawo Kugcinwa kwamahlelo wamakghono wokwakha. Kukghonakalisa nokuhlenganiswa kwama-ofisi wesifunda naboMasipala beemFunda.	996,667	-	996,667	-	-
		318,716	225,513	92,393	810	-
12	UkuThuthukiswa kwezeHlalakuhle IHLOSO: Kunikela ngokuthuthukiswa kwe-Social Welfare Safety net. Ukuwehlisa umthango nomphumela we-HIV/AIDS ngetuthuko edzimeleleko ngokubambisana nabasebenzeli bokufezakalisa (abafana neenHlangano eziNgenzi iNzuzo, iinHlangano okuNgasizo zomBuso neenHlangano eziNzinze emPhakathini).	805,705	516,145	229,596	59,864	100
	1. ZokuPhatha Kubeka imisebenzi yokuphatha ngamaqhinga neyasekelo ezingeni lomnyango, phakathi kombuso, umphakathi nabadlalindima abafaneleko.	217,585	138,621	21,500	57,364	100
	2. IsAbelo seThogomelo lokuThembela Kubuyiselwa nokuphathwa kwezabelo zerhelelho ngokuya komThetho weRhelelho lezokuHlalisana ka-1992 kanye nokubekwa kwemikghwa yezabelo.	439,789	261,289	176,000	2,500	-
	3. Imisebenzi yezeHlalakuhle yomPhakathi Kunikela ngemisebenzi esebenza kule neyikhwali ebanjwini abanganalitho nabasengozini eqaliswe etuthukweni edzimeleleko kanye nokunikela ngokuhlala nesekele eenHlanganweni okuNgasizo zomBuso, iinHlangano eziNzinze emPhakathini kanye nabanye abanikeli bemisebenzi.	148,331	116,235	32,096	-	-

Ivowudu	Ihlathululo	Isamba ngevowudu nokwehluka okukhulu	Ukubhadela kwanjesi	Ukudluliswa nokurhelelwa ngeemali	Ukubhadela kweenkolodo	LimBhadelo zePahla yezeeMali
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
13	ZemiDlalo, ubuKghwari namaSiko IHLOSO: ngemisebenzi yezemiDlalo, yobukghwari, yamasiko namafa e-Limpopo.	245,672	210,041	2,533	33,098	-
	1. ZokuPhatha	78,148	74,415	-	3,733	-
	Kuphatha umnyango woke.					
	2. IINDaba zamaSiko Kukhulisa nokukghonakaliswa kwemisebenzi yamasiko nobukghwari	29,632	27,887	1,550	195	-
	3. Imisebenzi yamaBulungelo weeNcwadi namaButheleli Kurhelelwa limphathimandla zamabulungelo weencwadi wendawo ekunikeleni ngebulungelo leencwadi lomphakathi Oku: UkuThuthukiswa kweeQhema Ihlelo lokuziBadakanya ngobuNengi kwezemiDlalo leenKolo Siyadlala	74,564	48,461	103	26,000	-
	4. ImiDlalo nokuziThabisa Kukhulisa nokukghonakalisa zemiDlalo nokuzithabisa OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko sisAbelo seHlelo lezemiDlalo labaNengi nokuziThabisa Oku: UkuThuthukiswa kweenQhema Ihlelo lokuziBandakanya ngobuNengi kwezemiDlalo leenKolo Siyadlala	63,328	59,278	880	3,170	-
		45,023	45,023	-	-	-
		13,144	13,144	-	-	-
		9,192	9,192	-	-	-
		22,687	22,687	-	-	-
	Imali okufanele Ivowudelwe	39,652,691	32,007,273	4,943,025		100

This is to certify that this Act has complied
With the Standing Rules and Orders of the
House and was thus adopted by the Honourable
House on this 13 Day of May 2010

Signed: *Ab Phala* Date: 26/05/2010
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE